

AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DEMENCIA Y E CRISIS SILENCIOSO DEN CUIDO DI FAMIA



KEN T'E DOÑO? 3
**TOCANTE PODER, ROLNAN Y
RESPONSABILIDAD**

ARUBA REALMENTE 4
**MESTER DI TUR
HENDE DEN OFICINA?**

MINISTER GERLIEN CROES: 14
**ARUBA TA FORTALECE
EDUCACION PROFESIONAL CU DOS
ACUERDO STRATEGICO IMPORTANTE**



=exact

VCC
International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

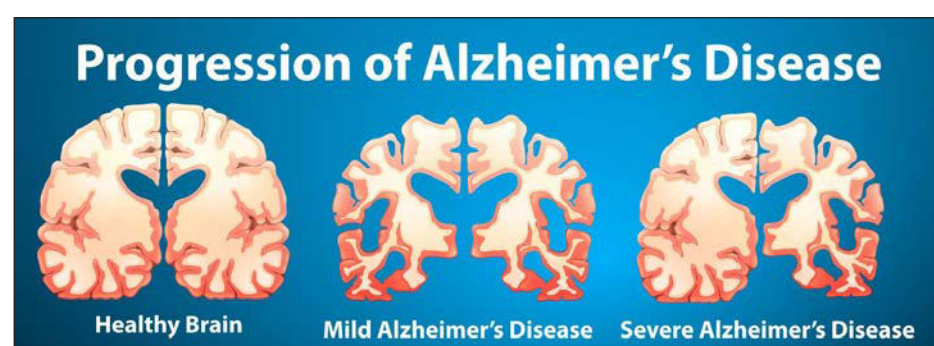
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Demencia y e crisis silencioso den cuidu di famia

DEMENCIA no ta yega di golpi. E ta presenta sutilmente—yabi cu a perde, preguntanan cu ta ripiti, cambianan sutil den personalidad. Famianan hopi biaha ta ignora e prome señalnan como parti di bira bieu. Pero segun e condicion ta avansa, e realidad ta bira inevitabel: cuidu a largo plaso no ta un opcion mas, y e carga ta cay casi completamente riba e famia.

Demencia den hende grandi no ta simplemente un condicion medico. E ta un transformacion emocional y logistico cu ta restructura bida familiar.



E tension emocional ta profundo. Mira un mayor perde poco-poco su memoria, su huicio y su identidad ta crea un forma unico di duele—hopi biaha describi como “*perdida anticipa*.” E persona t’ey físicamente, pero cognitivamente e ta desaparece. Combersacionnan ta bira incompleto. Reconocemento ta desaparece. Rolnan ta cambia. Yiunan adulto ta bira esnan cu ta tuma decision p’esnan cu antes tabata guia nan.

E cambio di rol aki ta trece culpabilidad. Cuidadonan ta lucha cu preguntanan: Mi tin suficiente pasenshi? Mi ta haciendo suficiente? Mi mester busca un cas di cuidu? Expectativanan cultural hopi biaha ta aumenta e presion. Den hopi sociedad, cuida mayor na cas ta wordo mira como un deber moral. Pero deber moral no ta elimina cansancio extremo.

Logisticamente, demencia ta multiplica e complexidad. Maneho di remedi, citanan medico, monitoreo di dieta, supervision financiero y precaucionnan di siguridad ta bira tareanan diario. Segun e deterioro cognitivo ta avansa, riesgonan ta aumenta—manera perde caminda, caymento, lubida di paga stoof, y vulnerabilidad pa engaño. Casnan mester wordo adapta. Orarionan reorganisa. Trabou ahusta.

Pa cuidadonan cu ta traha, esaki ta crea tension economico. Reduci ora di trabou, stagna den carera, of laga trabou completamente ta bira algo comun. Presion financiero ta aumenta e stress emocional. Facilidatnan di cuidu a largo plaso ta existi, pero nan ta caro y hopi biaha tin limitacion di capacidad, particularmente den comunidatnan chikito.



Sistemanan di salud rara bes ta diseña rond di un apoyo pa famia centra riba demencia. Diagnostico ta un paso; asistencia sosteni ta otro. Servicionan di alivio temporal pa e cuidado—hopi biaha ta insuficiente. Guia y apoyo pa salud mental pa cuidadonan ta keda poco desaroya den hopi region.

Demograficamente, e problema aki ta expandiendo. Segun poblacionnan ta bira mas bieu y speransa di bida ta aumenta, e prevalencia di demencia ta subi. Avancenan medico ta permiti hende biba mas largo, pero biba mas largo no semper ta nifica salud cognitivo. Famianan por duna cuidu pa añanan, hasta decadanan.

E pregunta central ta bira structural: Cuidu pa demencia mester keda principalmente como un responsabilidad priva di famia? Of marconan di maneho mester adapta pa reconoce cuidu como un infraestructura social esencial?

Inversion den apoyo comunitario, sosten pa cuidadonan, flexibilidad den trabou y programanan di educacion riba demencia no ta actonan di caridad—nan ta necesidadnan demografico. Sin nan, e “burnout” ta aumenta, salud di cuidadonan ta deteriora, y sistemanan institucional eventualmente lo absorbe casonan den nivel di crisis.

Demencia ta revela un berdad social mas amplio: Bira bieu ta algo colectivo, no individual. Cada famia probablemente lo enfrenta e desafio aki den un forma of otro. Preparacion p’esaki ta existi mas cu tratamiento medico. E ta existi maneho coordina, adaptacion den trabou y un reconocemento cultural di e peso cu e cuidado ta carga.

Ken t'e doño?

Tocante poder, rolnan y responsabilidad

UN division cla di rolnan no ta un mansa administrativo, sino e curason di un gobernacion stabiel. Den e comunicacion reciente di College Aruba financieel toezicht (CAft), e principio aki ta wordo subraya explicitamente un biaha mas: e Minister di Finansa ta actua como 'doño' (eigenaar) den nomber di gobierno, otro ministernan ta cumpli cu e rol di cliente (opdrachtgever), y e empresanan estatal mes ta funciona como ehecutior.

E separacion aki no ta un modelo teorico, sino un estructura di gobernacion (governance) necesario pa garantis control, responsabilidad y transparencia. Riba papel, esaki ta parece cla y logico. Pero momento cu e liñanan aki bira vago den practica—ora doño, direccion di maneho y ehecutacion cuminsa bruha cu otro—tensionnan den gobernacion ta lanta y e riesgonan financiero ta aumenta. Precisamente p'esey, CAft ta enfatisa e importancia di aplica e division di rolnan aki consistentemente como proteccion contra desbalansa.

Pakico mester haci esaki explicito un biaha mas? Pasobra pasado ta muestra cu bruhamiento di rolnan por causa problema. Ora un minister bira na mes momento esun cu ta traha maneho, e cliente, y e supervisor real, un conflicto di interes ta nace. E funcion di control ta debilita. Decisionnan ta bira menos transparente. Y riesgonan ta bira mas dificil pa maneha.

Gobernacion den su esencia ta un sistema di checks and balances. E doño ta establece e marconan legal y ta vigila e rendimiento y riesgo. E cliente ta formula e metanan di maneho. E ehecutior ta ecuta dentro di e marconan ey. Momento cu un actor uza diferente sombre, e estructura di 'accountability' ta desaparece.

E comunicacion ta apunta implicitamente riba situacionnan anterior caminda e separacion ey no tabata suficientemente skerpi. **Esaki ta hiba na un pregunta fundamental:** Si e sistema den pasado realmente tabata funciona debidamente, pakico cambianan tabata necesario? Ken a cambia e structuranan existente? Y cu ki meta?

Cambianan den gobernacion rara bes ta bin for di nada. Generalmente nan ta bin despues di señalnan di ineficiencia, riesgo of falta di claridad den maneho. Tin biaha nan meta ta pa fortalece control. Otro biaha, pa aumenta influencia



politico. E intencion ta determina e resultado.

Den structuranan di gobernacion chikito, manera esun di Aruba, e tentacion ta grandi pa concentra responsabilidadnan. Esey ta parece eficiente; menos 'schakel', decisionnan mas lihe. Pero eficiencia sin un delimitacion cla di rolnan por hiba na vulnerabilidad institucional. Velocidad den gobernacion nunca mag di bay a costo di transparencia y control.

E pregunta central ta keda: Ken ta vigila e interes publico ora rolnan ta 'overlap'? E Minister di Finansa como accionista ta representa e interesnan financiero di e pais. Ora otro ministernan eherce influencia directo riba decisionnan operacional sin un delimitacion cla, tension ta nace entre maneho politico y responsabilidad empresarial.

Falta di limitenan cla ta crea espacio pa malinterpretacion, pero tambe pa presion politico. Empresanan estatal no ta opera den un bashi; nan ta haya nan mes den e tension entre realidad economico y prioridadnan politico.

P'esey, un gobernacion cla no ta un exigencia burocratico, sino un mecanismo di proteccion. E ta preveni desbalansa den gobernacion y ta minimisa risiconan financiero. Tambe e ta crea claridad riba ken ta responsabel. Ora tur hende sa exactamente kico ta nan rol, ta bira mas dificil pa evita responsabilidad.

E discusion aki ta bay mas leu cu un restructuracion tecnico. E ta trata di madurez den gobernacion. Tocante e voluntad pa separa poder y acepta control. Tocante e reconocimiento cu recursonan publico ta exige disciplina.

Finalmente, un division cla di rolnan no ta un limitacion di poder. E ta un garantia di confianza.

Aruba realmente mester di tur hende den oficina?

TUR mainta, Aruba ta ripiti e mesun ritual. Camindanan ta tranca. Zonanan di scol ta stagna. Parkeerplaatsnan di oficina ta yena. Pa merdia laat, e ciclo ta ripiti. Pa un isla chikito, nos a normalisa un patronchi di trafico cu ta parce esun di economia hopi mas grandi—sin tin e infraestructura pa sostene debidamente.

E pregunta ta simpel pero politicamente incomodo: Ta berdaderamente necesario pa tur trahado administrativo t'ey fisicamente presente cinco dia pa siman?

Pa decadanan, presencia tabata nifica productividad. Visibilidad tabata nifica compromiso. Oficina tabata e prueba di trabou. Pero tecnologia silenciosamente a kibra e suposicion ey. Empleadonan publico, profesionalnan di medio di comunicacion, accountantnan, ekiponan di marketing, consultornan y personal administrativo ta opera casi completamente riba sistemanan digital. E-mail, plataformanan den “cloud”, reunionnan virtual, documentonan comparti—esakinan awor ta e weso di lomba di e operacionnan diario.

Toch, nos patronchinan di trafico ainda ta refleha un modelo di trabou di siglo 20.

E red di caminda di Aruba tin su limite. Nos no por expande infinitamente. Cada desaroyo di cas nobo y cada centro comercial ta aumenta e presion riba e mesun arterianan. Si solamente 25% di e trahadonan cu ta cualifica lo opera bou di un orario hibrido structura—dos of tres dia remoto pa siman—e congestion den oranan di pico lo baha significativamente. Menos auto ta nifica menos consumo di combustibel, reduccion di emision y menos gasto den mantencion di infraestructura. Riba un isla, cambionan chikito ta crea impacto visibel.

Pero trafico ta solamente un dimension.

Cuido di mucha ta birando uno di e puntonan di stress economico den hogarnan Arubiano. Mayornan ta purba

Continuacion na pagina 6

SETAR FIBER

Lider den Conexion

40 aña conectando Aruba. Internet di cas regular awor cuminsando na **400 Mbps**.



SETAR

setar.aw | Teleshops

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 LOTTO 5 Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS

CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO
DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART

LOTTO 5
Lotto Agent Terminal
Agent 503
Serial # 1779-3821-4085-8434
Thu May 02 09:11:08 2024
Draw 3140 on 02 May 24 to Draw 3140
Valid for 1 Draw
04 11 14 24 27
02 11 13 23 24
Ax1 Dx1
This ticket qualifies for promotional item(s): 1
AFL 8.00
BBO y BAZV ta inclui den e prijs

LOTTO 5
Lotto Agent Terminal
Agent 503
Serial # 1779-3821-4085-8434
Thu May 02 09:11:08 2024
Draw 3140 on 02 May 24 to Draw 3140
Valid for 1 Draw
01 14 19 27 32


www.lottoaruba.com




balansa orarionan di scol, cuido despues di scol y orarionan di trabou cu rara bes ta cuadra cu otro.

Flexibilidad hibrido lo no elimina e necesidad di cuido di mucha, pero e por reduci e dependencia y e stress logistico. Un mayor cu ta traha for di cas dos dia pa siman ta cambia e ritmo di un hogar.

Despues tin e cuido di hende grandi. Poblacion di Aruba ta birando mas bieu. Mas famia ta balansando responsabilidadnan profesional cu e cuido di famianan di edad. Un exigencia rigido di cinco dia den oficina no ta

refleha e realidad demografico. Modelonan di trabou mester evoluciona hunto cu e cambi-onan den poblacion.

Esaki no ta un yamada pa laga oficinanan bashi. Interaccion cara-a-cara ta keda culturalmente importante den un sociedad asina uni. Colaboracion, guia y e proceso di traha confiansa hopi biaha ta florece den espacionan fisico. Pero sistemanan hibrido structura—dianan di colaboracion den oficina combina cu dianan administrativo remoto—ta ofrece un balansa.

E resistencia real ta di gerencia, no tecnologico. Hopi institucion ainda ta kere cu supervision mester ta mara na proximidad. Toch, metricanan di rendimiento por wordo midi digitalmente. “Accountability” no ta existi presencia fisico diario.

Aruba ta papia frecuentemente di modernizacion, sostenibilidad y balansa entre bida y trabou. E palabranan ey mester traduci nan mes den reforma structural.

Pa sectornan cu ta depende di nan locacion—turismo, cuido di salud, comercio—presencia fisico lo keda esencial. Pero aplica e mesun modelo aki na rolnan cu ta funciona digitalmente ta inefficiente.

Den un pais di nos escala, adaptacion no ta algo radical. E ta algo racional.



We are open and ready to welcome you!

The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.

Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!

Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109





JOIA
BY IBEROSTAR

DOPPIO *Piacere*

2x1 on the pizzas & pastas menu.

WEDNESDAYS 5:30PM TO 10PM

Reservation number: 699-9317 |  bucatini.aruba

Iglesia y estado:

Separacion a fortalece sociedad of a debilit'e?

PA generacionnan, e separacion entre iglesia y estado a wordo presenta como un pilar di democracia moderno. **E principio ta cla:** Gobierno ta goberna, religion ta guia e consenshi. Politica publico ta wordo forma pa ley, no pa doctrina. Den teoria, e separacion aki ta proteha pluralismo, ta preveni dominacion religioso, y ta garantisa trato igual bou di ley.

Pero e debate a bolbe surgi cu un intensidad nobo. E separacion a duna e estabilidad social cu el a priminti—of mas bien el a gasta e cohesion moral?

Historicamente, e separacion tabata diseña pa preveni dos peligro: Control di estado riba religion y control religioso riba estado. Den sociedadnan marca pa diversidad—etnico, cultural y teologico—uni gobernacion cu un solo fe dominante ta core riesgo di marginalisa minorianan. Gobernacion secular ta permiti ciudadanonan di diferente creencia coexisti bou di un marco legal neutral. E neutralidad ey a permiti expansion di derechonan civil, transparencia institucional y igualdad legal den hopi democracia moderno.

Toch, criticonan ta argumenta cu secularismo estricto a crea consecucionan involuntario. Segun cu influencia religioso a hala atras for di institucionnan publico, algun ta reclama cu un bashi moral a nace. Comunidadnan cu antes tabata mara na structuranan di fe comparti a fragmenta. Debatenan etico—riba famia, educacion, bioetica y normanan social—awor ta desaroya den un espacio caminda no tin un lenguahe moral comparti. Sin un fundeshi religioso, criticonan ta argumenta, politica ta bira algo puramente tecnocratico y transaccional.



Pero esaki ta un fayo di e separacion—of un malinterpretacion di su proposito?

Separacion no ta exige un bashi moral. E ta exige independencia institucional. Comunidadnan religioso ta keda liber pa forma balornan, educa nan miembronan y contribui na e discurso publico. Loke separacion ta preveni ta e aplicacion di doctrina religioso a traves di e poder di estado.

Yamada pa “bay bek” hopi biaha ta romantisa un pasado caminda fe y gobernacion tabata mara den otro. Toch, historia ta muestra cu e combinacion ey frecuentemente a hiba na exclusion, censura y libertad limita pa bosnan diferente. Reintroduci autoridad religioso den structuranan di estado ta core riesgo di lanta e tensionnan ey di nobo, particularmente den sociedadnan cu cada bes ta mas plural.

E problema real talbes no ta e separacion mes, sino e compromiso ciudadano. Ora comunidadnan retira for di bida publico—sea religioso of secular—polarisacion ta aumenta. Organizacionnan basa riba fe por y ta contribui positivamente na bienestar social, educacion y cohesion comunitario sin controla e marconan di maneho.

De hecho, un democracia sano por depende di un frontera cla: Religion liber pa inspira, gobierno liber pa regula. Crusa e frontera ey den cualkier direccion ta crea desbalansa. Ora estado dicta teologia, libertad ta sufri. Ora teologia dicta ley, pluralismo ta debilita.

E ora ey, e pregunta no ta si mester bandona e separacion, sino con pa fortalece e discurso etico dentro di un marco secular. Balornan no ta desaparece simplemente pasobra institucionnan ta separa. Nan ta evoluciona a traves di dialogo, participacion ciudadano y liderazgo cultural.

af

Alliance Française
Aruba



Ta ofrece den maart e siguiente cursonan di Frances:

Nivel A1-1: Principiante PARTI 1

Nivel A1 -2 Principiante PARTI 2

Subi nos Facebook page pa haya mas informacion.

f: Alliance française Aruba

13 Days Europe Cruise 2026



Ship: Norwegian Star

Date:
7 - 20
October
2026



Visiting:

Lisbon Portugal, Funchal Madeira, Tenerife
Canary Islands, Las Palmas Canary Islands,
Puerto del Sol Spain, Agadir Morocco,
Tangier Morocco, Granada Spain, Gibraltar
United Kingdom, Seville Spain, Portimao
Portugal, Lisbon Portugal

Excluded:

-Flights- Hotels Before &
After Cruise- Personal
Expenses

Price:

- Inside: \$2500,-pp (DBL Occupancy)
- Non Refundable Deposit: \$600,- Per Room
Final Payment: 1 June 2026

For more info:

+297 5937933



Benschoptravel@gmail.com

Aruba ta fortalece conexion aereo na Routes Americas 2026 na Rio de Janeiro

E team di Aviation Business Development di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (A.T.A.), ta representando Aruba e siman aki na Routes Americas 2026 na Rio de Janeiro, e evento lider den desaroyo di servicio aereo di e region.

Cu mas di 20 reunion programa cu e aerolinea y partnernan clave den e industria, e delegacion ta enfoca riba desaroyo di red y identifica oportunidadnan strategico di crecimiento pa sigui fortalece e conectividad global di Aruba. Entre e aerolineanan nobo confirma pa reunion, cu actualmente no ta opera pa Aruba tin; Air France-KLM, Breeze Airways, Alaska Airlines, JetSMART y Condor, ademas di otro partnernan existente cu ta di gran balor pa Aruba.

Den un logro significativo, Aruba Airport Authority un bes mas ta nomina pa e Routes Americas Awards den e categoria "Airport Under 5 Million Passengers". Lo anuncia e ganado diaranson anochi durante un evento oficial na Copacabana Palace.

Bou di e categoria "Airport Under 5 Million Passengers", a reconoce Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA) pa a yega na un record di 28 partner di aerolinea durante e ultimo aña, sosteni pa factornan di car averahe fuerte di 90 por ciento. AUA Airport a introduci un programa di sosten incentivo y mercadeo nobo desaroya y a fortalece conectividad regional pa medio di campananan dirigi cu e partnernan Latino Americano, incluyendo LATAM Airlines, GOL Linhas Aéreas, Wingo y Aerolíneas Argentinas.



Pa aña 2026, Aruba tin planea pa firma su prome acuerdo di cooperacion cu un compania di aviacion despues di tres aña di desaroyo di plataforma di media dirigi.

Representando Aruba na Routes Americas 2026 ta Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive; Mary-Joan Wardlaw, Aviation Business Development Manager; Sjeidy Feliciano, Area Director North America y Jordan Schlipken Croes, Area Director Aruba Tourism Authority pa e region di Latino America.

Pa medio di compromiso activo na Routes Americas, Aruba ta sigui posiciona su mes como un partner di aviacion strategico, di rendimento halto y colaborativo den e region.

Haya sa mas di loke ta sosode na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA Airport riba [Twitter.com/Aruba_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubaaairport](https://instagram.com/arubaaairport), [TikTok.com/@arubaaairport](https://tiktok.com/@arubaaairport) y [Linkedin.com/ArubaAirport](https://linkedin.com/ArubaAirport).

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

LIMITED TIME

STEAK & POBLANO ROLLED QUESADILLA

COMBO AFL. 13.75

INCLUDES:

- STEAK & POBLANO QUESADILLA
- FRIES
- 20 OZ DRINK

MADE WITH CHARRED
POBLANO PEPPERS



Minister Geoffrey Wever: Fitch ta upgrade Aruba un biaha mas

DIAMARS mainta Gobierno di Aruba a ricibi e grato noticia cu Fitch Ratings a publica riba network financiero internacional cu nan a upgrade Aruba for di BBB- pa BBB. Esaki ta di dos upgrade consecutivo, un logro remarcabel.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta aplaudi e decision aki di Fitch, sigur considerando cu esaki ta un reconocimiento di trabounan grandi cu a wordo haci pa pone finansa y economia di Aruba na ordo.

BBB ta e nivel mas halto cu un pais manera Aruba por logra. Aruba a conoce un rating na e nivel aki ultimo biaha na 2013, cual ta 13 aña pasa. E rating mas abou cu Aruba a conoce den su historia tabata “BB negative” na momento cu Aruba a hasta perde su status di ‘investment’ grade pa motibo di e impacto di pandemia COVID.

Sinembargo, aña pasa Fitch a upgrade Aruba su rating pa BBB-, for di BB+. Cu e decision ey a saca Aruba for di e categoria BB cu ta non-investment grade. Cu e decision di awe Fitch un biaha mas ta upgrade Aruba y di e forma aki ta reforsa cu Aruba su posicion den categoria di BBB.

Segun e instancia internacional, esaki ta refleha progreso significativo den reduccion di debe di gobierno, sostene pa surplusnan fiscal halto y gobernation fuerte.

E team di Fitch a bishita Aruba na inicio di februari 2026 y como parti



di nan evaluacion a reuni cu varios instancia clave, manera Departamento di Finansa, Banco Central di Aruba, CAft, APFA, ABA, VNO y ATA, pa ricibi un panorama completo di e situacion economico y financiero di Aruba.

Agencianan di rating ta instancianan independiente cu ta analisa e capacidad di un pais (of empresa) pa cumpli cu su obligacionnan financiero. Nan ta evalua riesgo financiero, estabilidad economico y maneho fiscal.

Un rating ta directamente afecta e disponibilidad di financiamiento, pero tambe e ta determina e costo di esaki. Mas abou e rating, mas riesgo ta wordo percibi, cual ta implica un tasa di interes (%) mas halto y, consecuentemente, un gasto di interes mas halto pa pais. Rating tambe ta di gran importancia pa inversionistanan cu ta busca pa inverti den sector priva. P’esey, e dialogo cu Fitch Ratings ta fundamental pa Aruba.

Cu e accion aki Aruba ta gosa di no menos cu tres investment grade ratings di bon calidad, locual ta refleha un nivel di confianza den maneho di finansa publico y estabilidad economico di nos pais. Un relacion bon y stabiel den Reino tambe ta un factor importante pa e agencianan di rating y regularmente ta forma parti di e evaluacionnan.

Minister Wever ta enfatisa e importancia di dialogo continuo entre gobierno, stakeholdernan y agencianan di rating. E mandatario ta expresa su gradicimento na representantenan di Fitch Ratings pa e intercambio profesional y constructivo, y tambe na tur stakeholder local cu un biaha mas a contribui cu nan informacion y perspectiva independiente riba un tema asina esencial manera nos finansa publico.

local residents special

eforea
SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com

Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Accion policial den Caribe Hulandes

Accion pa cu entrega di arma di candela ilegal

CUERPONAN Policial di Caribe Hulandes den cooperacion cu e Colegio di Hefenan di Cuerpo (College van Korpschef), ta anuncia lansamento di un accion interinsular relaciona cu entrega di arma di candela ilegal.

E iniciativa conhuntamente ta un colaboracion di e organisacionnan di Caribe Hulandes cu cooperacion di Ministerionan Publico di Aruba, Corsou, Boneiro, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten.

Pa prome biaha tur e islanan aki simultaneamente ta traha riba un accion di entrega di arma di candela ilegal. E meta principal di e accion coordina aki ta, pa brinda tur esnan cu ta den posesion di un arma di candela ilegal, e oportunidad pa di un forma boluntario entrega esaki durante di un periodo determina, sin cu e tin consecuencia penal pa violacion di e ley di arma di candela.

Cu e accion colectivo aki e islanan kier manda un mensahe fuerte: arma di candela ilegal y violencia cu arma no ta wordo tolera den nos comunidadnan.

E proyecto ta refleha e responsabilidad comparti di tur e islanan pa hisa e seguridad publico.

E momento sincronisa di e accion ta demostra e strategia regional di union, pa alcanza na reducion di e cantidad di armanan di candela ilegal cu tin den circulacion y asina preveni tambe e cantidad di violencia cu arma di candela.

A base di resultado di e accion aki, e cuerponan hunto cu Ministerionan Publico lo intensiva e esfuersonan.

Esaki dor di eherce control y entradanan hudicial cu lo bai tin na tur parti y sitionan riba e islanan, buscando arma di candela ilegal.

Cuerponan policial di tur e islanan ta haci un yamada na tur ciudadano pa asumi nan



responsabilidad y contribui na un sociedad mas sigur, dor di haci bon uzo di e oportunidad encuestion.

Dor di entrega bo arma di candela ilegal awor, bo ta evita di keda persigui penalmente y ademas bo ta salba bida.

Mas detaye tocante temporada, localidad y procedura pa entrega di arma di candela, lo keda comunica dor di cada Cuerpo policial individualmente, den e dianan cu ta sigui.

Local Special

*25% off for locals**

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

SUNSETGRILLE

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | [@hiltonaruba](https://www.instagram.com/hiltonaruba)
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Minister Gerlien Croes:

Aruba ta fortalece educacion profesional cu dos acuerdo strategico importante



AYERA a firma oficialmente dos acuerdo di gran importancia pa futuro di educacion profesional na Aruba. Cu e firma aki, Ministerio di Educacion, hunto cu e partnernan local y internacional, ta confirma su compromiso pa fortifica calidad, innovacion y conexion cu mercado laboral.

Fortalece colaboracion local den MBO

E prome acuerdo ta un colaboracion entre Dienst Publieke Scholen (DPS) representando EPI y OABA y Stichting Educacion Profesional Basico (SEPBB). E meta principal di e colaboracion ta modernisa y fortifica educacion profesional (MBO) riba Aruba durante e proximo dos añanan.

E acuerdo ta enfoca riba:

- Innovacion den metodo di enseñansa
- Profesionalisacion di docentenan
- Desaroyo di un linea di aprendisahe continuo for di scol te na mercado laboral of educacion pa adulto
- Flexibilisacion di trayecto di estudio
- Un miho conexion entre enseñansa y necesidadnan di mercado laboral

E colaboracion aki lo contribui na un sistema di enseñansa cu ta mas adapta, relevante y prepara hoben- y adultonan miho pa futuro profesional.

Continuacion di alianza internacional cu ROC Mondriaan

Ademas, a wordo renoba y formalisa e alianza strategico entre ROC Mondriaan (Hulanda) y e institucionnan na Aruba. E colaboracion aki, cu lo dura te 2030, ta basa riba igualdad y un pasion comparti pa ofrece e miho enseñansa na tur studiantenan — tanto na Hulanda como na Aruba.



E enfoque pa e añanan binidero ta inclui:

- Innovacion y calidad den enseñansa
- Flexibilisacion di enseñansa y concepto di “Leven Lang Ontwikkelen”
- Intercambio di docente y estudiante
- Temanan actual manera AI, desaroyo di team y igualdad di oportunidad

Invercion den talento y futuro di Aruba

Cu e dos acuerdo aki, Aruba ta pone un paso firme den direccion di un sistema di educacion profesional moderno, dinamico y conecta cu e mundo real. E colaboracion local y internacional ta crea oportunidad nobo pa studiantenan, docentenan y pa desaroyo economico di nos pais.

Ministerio di Educacion ta expresa su gratitud na tur partnernan involucra y ta reafirma su compromiso pa sigui traha hunto riba un vision comparti: **Un Aruba unda talento ta desaroya, innovacion ta florece y enseñansa ta sirbi como base solido pa progreso sostenibel.**



INTERNATIONAL WOMAN'S DAY *symposium*

SATURDAY, 7 MARCH 2026
10AM-2PM | SPACE 67 AT EDUCAMPUS



**Clementia
Eugene**

**Intergenerational
Trauma**



**Sueli
Kelly-Quant**

**Understanding
Trauma**



**Geraldine
Lacle**

**Inner Safety
Activation**

Free entrance. Reserve your seat and be part of this meaningful experience.

☎ Magaly Maduro +297 561-9100



Minister Geoffrey Wever:

Aruba y Corsou ta marca un paso historico cu publicacion di destaho pa ferry entre e islanan

MINISTERIO di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, den estrecho cooperacion cu Gobierno di Corsou, representa dor di Minister di Desaroyo Economico di Corsou, Mr. Roderick Middelhof, ta anuncia oficialmente publicacion di e “Terms of Reference” (ToR) pa contrata un consultant cu lo guia e proceso pa realisa un conexion di ferry pa pasahero entre Aruba y Corsou.

Cu e publicacion aki, Gabinete AVP-FUTURO ta marca un logro concreto den su vision pa fortalece cooperacion regional, amplia oportunidad economico y crea un sistema di transporte mas resiliente pa nos region.

Durante añanan, conectividad entre e islanan ABC tabata limita principalmente na transporte aereo, cu costo relativamente halto y disponibilidad limita. E proyecto di ferry ta enfoca pa crea un alternativa accesibel, eficiente y duradero, cual lo facilita movilidad di persona, comercio y intercambio cultural.

E iniciativa aki ta basa riba e Memorandum of Understanding firma na 2023 entre Aruba y Corsou, cual ta enfoca riba cooperacion economico y integracion regional. Pa Aruba, esaki no ta solamente un proyecto di transporte, sino un instrumento strategico pa diversificacion economico, fortificacion di comercio entre e islanan y expansion di oportunidad pa sector priva.

“Un conexion di ferry moderno y bon structura ta un inversion den futuro di nos region. Esaki ta fortalece nos posicion economico, amplia oportunidad pa comercio y turismo, y ta crea un alternativa resiliente pa nos sistema di movilidad,” Minister Geoffrey Wever ta declara.

E ferry lo habri caminda pa un modelo di turismo mas dinamico, incluyendo concepto di island hopping, unda bishitantenan internacional y residente por move facil entre islanan pa festival cultural, evento deportivo, reunion familiar y oportunidad comercial.

Ademas, e proyecto lo contribui na:

- Stimula comercio bilateral.

- Facilita movimiento di trahado y empresario.
- Crea oportunidad nobo pa sector logistico y maritimo.
- Fortifica cooperacion economico den Caribe.
- Un proceso structura y transparente

Gobiernonan di Aruba y Corsou ta busca un compania di consultant cu experiencia amplio den transporte maritimo, factibilidad infrastructural y proceso di destaho publico compleho.

E compania selecciona lo guia e proyecto den cuatro fase critico:

1. Analisis integral di factibilidad economico, legal y tecnico.
2. Desaroyo di documento di Request for Proposal conforme mercado.
3. Maneho completo di e proceso di destaho pa operador di ferry.
4. Evaluacion final y recomendacion pa otorgacion di e trabou.

“Nos compromiso ta claro: un proceso transparente, profesional y conforme ley. Bon gobernacion y planificacion riguroso ta central den e proyecto aki, pa asina garantisar seguridad, sostenibilidad ambiental y viabilidad economico a largo plaso,” Minister Wever enfatisa.

E destaho ta wordo maneha como un proceso publico di acuerdo cu leynan vigente na Aruba.

Interesadonan por revisa e ToR oficial y tene cuenta cu siguiente fecha indicativo:

- **Deadline pa pregunta:** 6 maart 2026
- **Deadline pa entrega di propuesta:** 20 maart 2026
- **Otorgacion contrato consultant:** 30 maart 2026
- **Seleccion anticipa di operador di ferry:** 26 februari 2027

Propuestanan mester wordo entrega digitalmente y mester demostra experiencia comproba den transporte maritimo, estudio di factibilidad infrastructural y destaho publico. C

u e paso concreto aki, Gabinete AVP-FUTURO ta confirma su compromiso cu pueblo di Aruba pa desaroya un region mas integra, mas accesibel y economicamente mas fuerte, den interes di tur ciudadano y futuro di nos pais, segun Minister Geoffrey Wever.



NOW PLAYING



Crime 101

A Los Angeles detective pursues an elusive thief who teams up with an insurance broker for one last heist.



Scream 7

When a new Ghostface killer emerges in the quiet town where Sidney has built a new life, her darkest fears are realized as her daughter becomes the next target. Determined to protect her family, she must face the horrors of her past to put an end to the bloodshed once and for all.



Goat

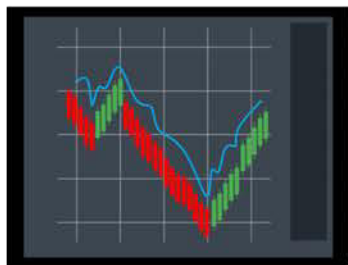
A small goat named Will gets a once-in-a-lifetime shot to join the pros and play roarball -- a high-intensity, full-contact sport that's dominated by the fastest, fiercest animals in the world. Ridiculed by his teammates, Will becomes determined to revolutionize the sport and prove that "small can ball!"



Solo Mio

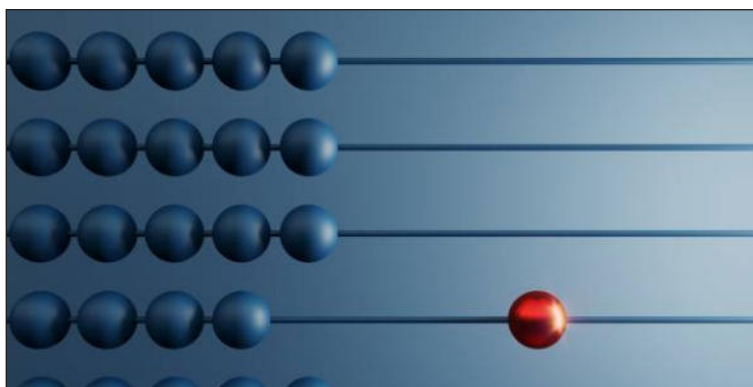
A wedding disaster leaves a groom stranded in Rome, heartbroken in the world's happiest city. However, with help from a determined local and a few meddling couples, his ruined honeymoon becomes an adventure that he never expected.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



COMERCIO

Tur teenager mester gradua sabiendo con pa habri un negoshi?



PA decadanan, educacion secundario a sigui un caminda predicibel: Prepara estudiante pa examen, guia nan pa universidad, y midi exito a traves di titulonnan academico. Pero den economia chikito cu ta depende di turismo y mercadonan global cu ta cambia rapidamente, e ruta ey no ta suficiente mas. E pregunta real ta si nos ta preparando estudiante pa solicita pa un trabou — of pa crea uno.

Educacion di emprendemento na nivel secundario no ta trata di transforma tur teenager den un CEO. E ta trata di siña nan con pa tin control economico. E ta trata di compronde con balor ta wordo crea, con problemanan ta bira oportunidad, y con pa maneha riesgo cu inteligencia. Esakinan no ta habilidadnan pa un grupo chikito; nan ta habilidadnan di sobre-

vivencia den economia moderno.

Hobennan awe ta opera den un panorama digital caminda e bareranan pa drenta ta mas abou cu nunca. Un estudiante por lansa un tienda online, ofrece servicio como freelancer, traha un plataforma di contenido, of diseña un servicio local prome cu e caba scol secundario. Toch, hopi curiculo ainda ta trata creacion di negoshi como algo reserva pa nivel universitario.

E tardansa ey ta caro

Introduci emprendemento na scolnan secundario por inclui:

- Conocemento financiero basico (fluho di caha, determinacion di prijs, margennan di ganashi)
- Fundamento di investigacion di mercado
- Diseño di modelonan di negoshi
- Habilidadnan di marketing digital
- Base legal pa cuminsa un compania
- Tuma decision etico den comercio

Mas importante ainda, esaki lo cambia e mentalidad. En bes di puntra, “*Unda mi por traha?*”, studiantenan ta cuminsa puntra, “*Ki problema mi por soluciona?*”

Criticonan ta argumenta cu educacion secundario mester enfoca riba conocimiento academico fundamental. Pero emprendemento no ta reemplasa matematica, lenga of ciencia — e ta aplica nan. Traha un presupuesto ta uza matematica. Marketing ta exige comunicacion. Desaroyo di producto ta depende di rasonamento cientifico. Emprendemento por sirbi como e integracion practico di materianan tradicional.

Den economia mas chikito, e argumento aki ta bira mas fuerte ainda. Mercadonan di trabou ta limita. Oficina principal di companianan grandi ta scars. Vacaturanan den gobierno ta fini. Si studiantenan gradua keriendo cu oportunidadnan di empleo ta algo fiho cu ta bin di afo, frustracion ta sigui. Siña emprendemento ta fomenta adaptabilidad.

Tin tambe un factor di resiliencia. Shocknan economico — pandemianan, bahada den turismo, recesionnan global — ta dal mercadonan chikito mas duro. Ciudadanonan cu habilidadnan di emprendemento por cambia di direccion mas lihe. Nan por traha como freelancer, duna conseho, lansa micro-empresanan, of colabora digitalmente over di fronteranan.

E meta final no ta pa tur hende bira doño di negoshi. E ta alfabetisacion economico y iniciativa. Hasta studiantenan cu ta busca un empleo tradicional ta beneficia di compronde structuranan di costo, negociacion, innovacion y creacion di balor.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

Diaranson, 4 maart, 2026

RECOMPENSA TA BOLBE NA MI

Tur cos cu mi a duna ta bolbe na mi multiplica.

@fundacionepoderdenmi

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

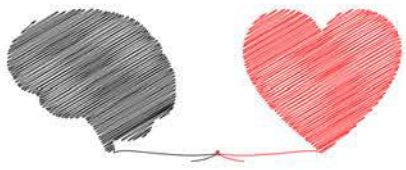
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



SALUD MENTAL

Lucha silencioso:

Nos ta perde señalnan di depresion den nos yiunan?

DEPRESION hopi biaha ta wordo asocia cu bida adulto of adolescencia laat. **Pero un realidad incomodo ta surgiendo:** Muchanan di apenas nueve, dies of diesun aña ta experimentando sintomanan di depresion — y hopi adulto no ta reconoce nan.

Depresion den pre-teenager no semper ta parce tristesa. Esey ta parti di e problema.

Den muchanan mas chikito, depresion hopi biaha ta aparece como iritabilidad en bes di retira nan mes. Un mucha cu antes tabata alegre por bira facilmente frustra, busca argumento of bira strañamente desafiante. Cifranan di scol por baha sin cu tin un dificultad academico cla.

Patronchinan di sueño ta cambia — sea insomnia of drumi demasiado. E gana di come ta cambia. Kehonan di dolor di cabes of dolor di stoma ta bira frecuente, hasta ora testnan medico no ta muestra nada robes fisicamente.

Pasobra e pre-teenagernan ta nabegando transicionnan hormonal, social y academico, e señalnan aki hopi biaha ta wordo ignora como “*dolornan normal di crecemento*.” Pero e duracion y intensidad ta importante. Ora cambianan di animo persisti pa simannan, ora un mucha perde interes den actividadnan cu antes e tabata stima, ora nan expresa sentimentonan cu nan no tin balor of falta di speransa, e problema por ta hopi mas profundo.

Uno di e sintomanan mas lubida ta e retiro social. Un mucha cu ta isola su mes den su camber, evita amigo, of stop di participa den su hobbyn, e por ta luchando internamente. Den e ambiente digital di awe, isolacion por wordo scondi tras di uzo di pantaya. Un mucha por parce socialmente conecta online mientras e ta sinti su mes profundamente so.

E causanan ta compleho. Presion academico ta aumentando. Rednan social ta introduci comparacion na edadnan mas trempan. Stress den famia, incertidumbre economico, bullying — tanto en persona como online — tur ta contribui. Pre-teenagernan ta cognitivamente conciente basta pa sinti e herarkia social y exclusion, pero emocionalmente nan ta inmadura den nan mecanismonan pa deal cu esaki.



Un otro desafio ta lenguahe. Pre-teenagernan hopi biaha falta e vocabulario pa describi nan angustia interno. En bes di bisa “*mi ta sinti mi deprimí*,” nan por bisa “*mi ta bored*,” “*mi ta cansa*,” of “*ningun hende no sa gusta mi*.” Adultonan mester scucha bou di e superficie.

Tin tambe e stigma. Mayornan por tin miedo di pone un “label” riba nan yiu. Scolnan por falta recursonan di conseheria adecuado. Den algun comunidad, salud mental ainda ta wordo mira como debilidad en bes di salud.

Deteccion trempan ta critico. Depresion sin trata den pre-teenagernan ta aumenta e riesgo di trastornonan di ansiedad, uzo di substancia y desinteres academico mas laat den adolescencia. Intervencion no semper mester di remedi. Hopi biaha, terapia structura, apoyo familiar, conseheria na scol y ahustenan den estilo di bida por mehora e resultadonan significativamente.

Prevencion tambe ta importa. Alfabetisacion emocional no mester cuminsa den scol secundario. Siña mucha con pa nombra nan sentimentonan, maneha stress y pidi yudansa mester cuminsa trempan.

E cuestion cu nos mester puntra nos mes ta simpel: Nos ta poniendo atencion di cerca? Pasobra den pre-teenagernan, depresion rara bes ta anuncia su mes cu hopi boroto. E ta sutil — a traves di conducta, a traves di silencio, a traves di cambianan chikito cu ta facil pa ignora.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW



f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Merca ta propone pa blokia cuentanan di banco Suiso mara na investigacion di rescate di Plus Ultra



E controversia rond di e rescate financiero cu gobierno Spaño a duna e aerolinea Plus Ultra Líneas Aéreas durante e pandemia a tuma un dimension internacional, awor cu autoridadnan di Estados Unidos a propone pa blokia cuentanan na un banco Suiso mara na e origen di e investigacion.

E caso ta centra riba e ayuda financiero di €53 miyon cu e fondo publico SEPI a duna Plus Ultra na aña 2021 durante e crisis di COVID-19. E yudansa tabata destina pa apoya companianan “strategico” cu tabata enfrenta problemanan temporal di solvencia. Sinembargo, desde principio, criticonan a cuestiona si e aerolinea tabata cumpli cu e definicion legal di “strategico,” citando su particion limita den mercado y su fragilidad financiero prome cu e pandemia.

Segun informenan, autoridadnan di Merca ta examinando fluho di placa conecta cu entidadnan involucra den e structura di capital di e aerolinea. E proposicion pa congela cuentanan di banco na Suiza ta sugeri cu investigadonan ta buscando pa sigura fondonan cu potencialmente ta mara na transaccionnan sospechoso. Maske no tin cargonan formal confirma publicamente na Merca, e movicion aki ta indica cu organonan di supervision financiero por ta coordinando entre diferente hurisdiccion.

Banconan Suiso historicamente ta conoci pa nan confidencialidad estricto, pero den e ultimo decadanan Suiza a aumenta su cooperacion den investigacionnan financiero internacional. Si autoridadnan di Merca ta pidiendo pa blokia cuenta, esaki probablemente ta bou di marconan legal relaciona cu combatiendo di labamento di placa (AML) of acuerdonan di cumplimiento financiero transfronteriso.

E rescate Spaño di Plus Ultra a bira un tema politico masha polemico mesora. Partidonan di oposicion a argumenta cu e aerolinea no tabata sistematicamente importante pa e economia di Spaña. Gobierno, di su banda, a defende e decision, bisando cu e aerolinea tabata hunga un rol strategico den mantene conexion cu Latino America y den preserva empleonan.

E posibel involucracion di autoridadnan di Merca ta introduci un capa nobo di complexidad. Agencianan di ley financiero na Washington, particularmente e Departamento di Husticia y organonan mara na e Tesoro, frecuentemente ta eherce hurisdiccion fuera di nan frontera ora cu tin transaccionnan den dollar of canalnan financiero mara na Merca involvi. Si cualkier parti di e movicionnan di capital a pasa via e sistema financiero Mericano, reguladornan lo tin base pa interveni.

Blokia cuentanan den e fase di investigacion no ta nifica culpabilidad. Tipicamente e ta un medida preventivo pa evita cu assetnan ta disparce mientras autoridadnan ta aclaria e legalidad di e transaccionnan.

Toch, un accion asina tin consecuencia pa reputacion. Tanto pa institucionnan financiero como pa actornan corporativo, e blokeo di asset por provoca incertidumbre den mercado y repercusion politico.

Pa Spaña, e caso aki ta bolbe habri e debate over di supervision, criterionan pa clasificacion strategico, y mecanismonan di responsabilidad mara na fondonan di emergencia. Pa Washington, esaki ta resalta e alcance global di cumplimiento financiero.

Lider di cel di Cartel del Golfo “Lexus” capta

Kico awor?



E aresto di un lider di cel di Cartel del Golfo, conoci bou di e alias “Lexus”, ta representa un otro golpi significant contra un di e organisacionnan criminal mas bieu di Mexico. Pero historia ta muestra cu capturanan di alto perfil rara bes ta traduci mesora den estabilidad. En bes di esey, hopi biaha nan ta provoca un periodo di incertidumbre, recalibracion interno y, den algun caso, violencia renoba.

E Cartel del Golfo, basa principalmente den e estado di Tamaulipas na e frontera entre Merca y Mexico, a evoluciona durante decadanan for di un organizacion di trafico centralisa pa un red di faccionnan semi-autonomo. Añanan di disputa pa liderazgo, divisionnan interno y competencia cu gruponan rival a debilita su herarkia. Den e contexto aki, kita un lider di cel manera “Lexus” ta operacionalmente importante—pero no necesariamente transformativo.

Den corto plaso, autoridadnan por interumpi rutanan di trafico specifico of rednan di extorsion local mara na su cel. Arestonan na e nivel aki por produci avance den inteligencia, incluyendo e confiscacion di aparato- di comunicacion, registro- financiero y contactonan cu ta yuda investigadonan mapa e rednan mas amplio. Agencianan di ley tipicamente tin como meta pa probecha di e bentana aki prome cu e miembronan cu a keda reorganisa nan mes.

Sinembargo, e pregunta mas critico ta e sucesion. Organisacionnan criminal ta depende hopi riba structuranan di mando, hasta si nan ta informal. Si “Lexus” tabatin un di dos na mando cla pa asumi e liderazgo, e operacionnan por sigui cu un interrupcion minimo. Hopi biaha, e transicionnan aki ta pasa lihe pa evita manda un señal di debilidad na e

rivalnan. Di otro banda, si no tin un sucesor uni, disputanan interno por explota.

E bashi di poder aki frecuentemente ta hiba na violencia den corto plaso. Lidernan cu ta competi cu otro por bringa pa e control di e rutanan lucrativo di contrabando, specialmente esnan cerca di crucenan di frontera importante. E posicion teritorial di Cartel del Golfo ta strategicamente valioso pasobra e ta facilita e movcion di narcotico, migrante y mercancia illicito pa Estados Unidos.

E panorama competitivo mas amplio tambe ta importa. E Cartel di Sinaloa y e Cartel Jalisco Nueva Generación (CJNG) a expande agresivamente den e ultimo añanan. Cualquier debilidad cu wordo percibi den areanan controla pa e Golfo por invita incursionnan di e rivalnan aki.

Un otro factor clave ta extradicion. Si autoridadnan Mexicano traslada “Lexus” pa Merca pa enfrenta cargonan federal, su capacidad pa influencia operacionnan for di prizon lo wordo limita significativamente. Extradicion a bira un herment cada bes mas comun den e cooperacion di siguridad bilateral.

Toch, dismantela e influencia di un cartel ta existi mas cu simplemente aresto. Stabilisacion a largo plaso ta depende di un presencia di siguridad sosteni y reforma institucional. Sin cambio structural, un figura ta cay, un otro ta lanta.

E captura di “Lexus” tin nificacion tactico. Su impacto lo wordo midi pa e capacidad di autoridadnan pa preveni fragmentacion y mantene presion riba e rednan cu lo bin su tras.

Ora barco para, mercado ta sacudi:

E consecuencianan financiero di conflicto den Golfo

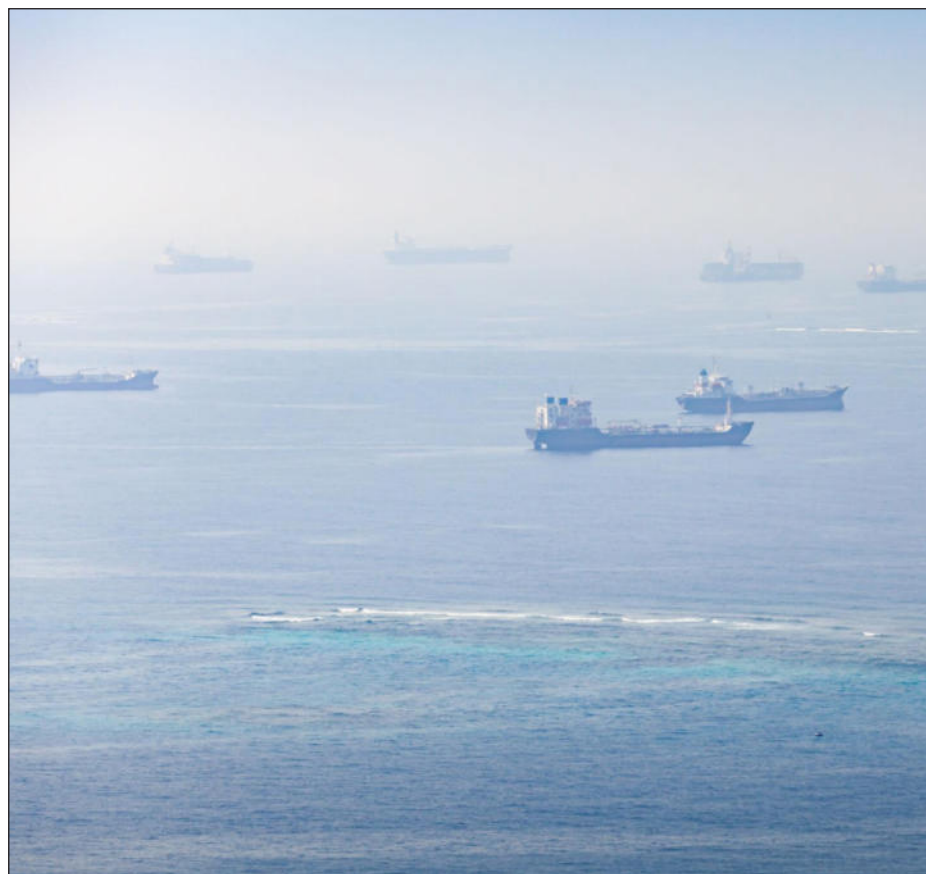
SEGUN cu cientos di barconan ta baha anker den henter e region di Golfo memey di tensionnan militar cu ta escala, e prome imagennan cu nos ta mira ta maritimo—tankernan para un banda di costa, barconan di carga cambiando ruta, y wafnan cu ta baha nan ritmo di operacion. Pero e consecuencianan mas profundo ta financiero. E interrupcion cu ta desaroyando cerca di e Estrecho di Hormuz no ta simplemente un problema di transporte regional; e ta un test di stress pa e economia global.

Uno di e impactonan mas inmediato ta e subida den costonan di transportacion y seguro. Ora riesgo di conflicto aumenta, seguronan maritimo ta reacciona lihe. E primanan di “riesgo di guerra” (war-risk premiums) pa barconan cu ta dreठा zonanan di alto riesgo por aumenta dramaticamente, tin biaha doblando of triplicando den cuestion di dianan.

Pa operadornan cu ta transporta petroleo crudo, gas natural likido (LNG), of mercancia den container, e costonan extra aki ta substancial. Companianan di transporte hopi biaha ta pasa e gastonan aki pa nan clientenan, loke finalmente ta nifica costonan mas halto pa refineria, fabricante y consumidor.

E tarifanan di flete tambe ta subi ora barconan cambia ruta pa evita zonanan di peligro. Biahenan mas largo ta nifica mas consumo di combustibel, costonan adicional di tripulacion y tardansa den e schedule di entrega. Pa cargamentonan di energia, hasta algun dia di tardansa por crea presion riba e prijsnan den mercadonan cu ya caba ta sensitivo. Pa e transporte di container, e interrupcion aki ta haci e cadena di suministro mas fragil ainda. Industrianan cu ta depende di logistica “just-in-time” ta enfrenta botonan mara, obligando companianan pa aumenta nan reserva di inventario—un ahuste masha caro.

Fuera di logistica, mercadonan financiero ta reaccionando riba e incertidumbre. Inversionistanan global tin e tendencia di reacciona mesora riba riesgo geopolitico, specialmente ora esaki ta involucra un punto asina critico manera e Estrecho di Hormuz. Mercadonan di accion por sufri volatilidad segun cu inversionistanan ta re-evalua nan exposicion na riesgo. Accionnan di energia por subi, pero indicenan



mas amplio hopi biaha ta enfrenta presion pa baha segun cu miedo pa inflacion ta bolbe surgi.

Assetnan di “refugio sigur” tipicamente ta beneficia den e momentonan aki. Prijs di oro hopi biaha ta subi durante instabilidad geopolitico, mientras cu bononan di gobierno por mira un aumento den demanda segun cu inversionistanan ta busca estabilidad. Mercadonan di moneda tambe ta reacciona; paisnan cu ta importa petroleo hopi biaha ta sinti presion riba nan moneda local segun cu costonan mas halto di energia ta afecta nan balansa comercial.

E efecto domino riba inflacion no por wordo ignora. Interrupcion den transporte y primanan di seguro eleva ta traduci den costonan mas halto den tur industria. Energia ta e fundeshi di casi tur sector—for di transporte y manufactura te cu agricultura. Segun cu costonan ta subi, negoshinan ta ahusta nan prijsnan, alimentando e presion inflacionario den e mercado di consumidor.

Banconan central anto ta haya nan mes den un posicion dificil. Si inflacion acelera debi na shocknan di energia, e gobernantenan por duda pa baha e interesnan, hasta si crecimiento economico bira mas slow.

E plan di regreso di Machado pero Trump ta na su banda?

ORA María Corina Machado a anuncia cu pronto lo e regresa Venezuela pa *“garantisa un transicion pa democracia,”* e temperatura politico a subi mesora — no solamente na Caracas, sino tambe na Washington. Su declaracion ta señala un esfuerso renoba di e oposicion pa duna forma na e orden politico post-Maduro. E pregunta central awor ta si e tin berdad e apoyo di e Presidente di Merca, Donald Trump — of si e prioridadnan di Washington ta situa otro caminda.

Machado pa hopi tempo tabata un di e criticonan mas visibel y firme di Nicolás Maduro. Su plataforma ta centra riba reforma institucional, liberalisacion economico y un kiebro definitivo cu e modelo Chavista. Su regreso planea ta wordo presenta como parti di un esfuerso mas amplio pa restauracion democrático, cu e meta pa organisa eleccionnan creibel y reconstrui e legitimidad internacional di Venezuela.

Sinembargo, maske Machado a reuni cu oficialnan halto di Merca y a mantene un aliniacion retorico fuerte cu e lenguahe democratico di Washington, no tin prueba cla di un respaldo inekivoco di Trump personalmente. Reunionnan publico y gestonan simbolico no ta traduci nan mes automaticamente den compromiso politico. Den politica exterior, specialmente den regionnan volatil, pragmatismo hopi biaha ta pisa mas cu ideologia.

E pragmatismo ey parece di ta visibel den e relacion di trabou actual di Washington cu e presidente interino Delcy Rodríguez. Rodríguez, kende antes tabata un figura clave den e administracion di Maduro, a posiciona su mes como un autoridad di transicion enfoca riba restaura lasonan economico y estabilisa institucionnan. Notablemente, su gobierno a tuma pasonan alinea cu e interesnan strategico di Merca, particularmente den reapertura di canalnan di energia y facilitacion di normalisacion diplomatico.

Pa Washington, Venezuela ta representa tanto un preocupacion democratico como un calculo di energia. Stabilidad den produccion di petroleo, control di migracion y siguridad regional ta prioridadnan inmediato. Si Rodríguez wordo percibi como capaz di duna stabilidad den corto plaso mientras e ta mantene relacionnan di cooperacion cu Estados Unidos, esey por tin mas peso den White House cu aliniacion ideologico so.

E desafio di Machado, p'esey, no ta solamente domestico — consolidando forsan di oposicion y trahando apoyo den pueblo — sino tambe internacional. E mester demostra cu su liderazgo lo no produci instabilidad of fragmentacion durante un transicion fragil. Politiconan di Merca tin e tendencia di evita di duna apoyo na figuranan cu por polarisa



en bes di uni, particularmente den un pais cu ya caba ta cansa di añanan di crisis politico.

Esaki no nifica cu Washington ta opone Machado. E ta sugeri mas bien cu e politica di Merca ta cauteloso. Estados Unidos parece di ta mantene canalnan habri cu varios actor en bes di bet riba un solo persona. Den terminonan diplomatico, ambigüedad ta preserva influencia.

E realidad geopolitico mas amplio ta cu e relacionnan entre Merca y Venezuela no ta wordo dicta mas solamente pa retorica di democracia. Mercadonan di energia, fluho di migracion y estabilidad hemisferico ta variablenan decisivo. E administracion di Trump probablemente ta evaluando ken por duna resultadonan tangible en bes di victorianan simbolico.

DESTINY SECURITY

WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

REQUIREMENT :

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.

5947937

SEND US YOUR CV by whatsapp

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Comite Ehecutivo di ODESUR di bishita na organisacion di Panama2026

Presidente di COA Wanda Broeksema ta bishita Panama2026 como miembro di ODESUR



SIMAN pasa e comite ehecutivo di “Organización Deportiva Suramericana” (ODESUR) tabata presenta na Panama City – Panama pa asina reuni cu e comite organisador di e y ricibi tur informacion di e preparacion pa Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026.

Aki Presidente di Comité Olimpico Arubano (COA) Sra. Wanda Broeksema tabata presente, como e ta miembro di e Comité Ehecutivo di ODESUR. E bishita aki a dura dos dia largo y intenso di hopi reunion y bishita na diferente cede di operacion y competencia, unda cu por a constata cu tur cos ta riba bon caminda pa un gran evento aki algun siman.

Ta bon pa remarca cu e Weganan aki lo tuma luga proximo luna den april y TEAMARU lo ta presenta pa participa cu atletanan di diferente deporte. Pronto lo cuminsa comparti mas informacion di e Weganan aki y e participacion di Aruba.





Team Snor no a duna Sero Blanco chens!

DIASABRA ultimo, 28 di februari, net riba e ultimo dia de februari, tabata tin un tremendo “clash” entro dos team rival aya n’e palacio internacional di pega piedra, esta e mundialmente famoso Domino Square Garden. Ta trata nada menos di Team Snor, bou guia indiscutibel dje flamante “Snor” Perez, y e trabuconan di Sero Blanco DT, militando entre nan e dinamico derado di gay di San Juan, e legendario horcado di dobel 6 di tur tempo, Nai Rasmijn!

Cos a habri poco frega pa e ekipo di Sero Blanco, kendenan aparentemente a haya nan cu problema serio den nan sistema di AI (Artificial Intelligence): den “no time” Team Snor ta dilanti cu score di 5 - 0! Wilson di Team Snor ta pone un “witte schoen” te n’e top dje Sero Blanco! E “big white machine” ta cuminsa ranca poco-poco style di motor di diesel y un rato despues cos ta para na 6 - 3 na favor di Team Snor. Sinembargo, aki Team Snor ta schakel un par di gear extra y prome cu blink wowo, ya ta yega halftime cu score impresionante di 11 - 4!

Manera custumber, pasapalonan ta skeiro rond completamente gratis pa hungado y publico, mientras cu tin tur oportunidad pa haci foto-shoot, intercambia di strategia y tactica p’e segundo mita di tempo. Tur cos tabata indica cu aki por bien ta cay un masacre n’e team di “White Hill”, pero toch un caminda ta sinti cu e trabuconan di Sero Blanco a cuminsa coy curpa. Dado momento, nan a te hasta tribi di pasa “Don Snor himself” un sapato blanco! Despues cu Snor gara un paar di punta y pone score na 14 - 6, Sero Blanco ta bay todo por todo y pocopoco ta corta bentaha te



na score di 16 - 11!

Aki si Team Snor ta habri un extra bela riba nan yate di placer y cu biento di cuaresma den lomba nan ta move rapidamente pa 20 - 12, caminda despues di un grito di victoria, Roy Sneek ta canta 21 p’e ekipo cu uniform mas copioso den liga! Na un manera convincente, Team Snor ta aplasta Sero Blanco DT cu score final di

21 - 12! Aunke riba papel ta muestra un “walk over”, den un entrevista exclusivo Nelson “Snor” Perez a declara cu den di dos mita Sero Blanco DT a haci nan bida sumamente dificil y semper Sero Blanco lo keda un team di respeta y peligroso! Shonnan, aña a habri candeloso y primintiendo sambombasonan di wega! Keda pendiente!

Bishita Real lo marca un paso nobo pa deporte acuatico na Aruba

Atleta y federacion ta mira e groundbreaking na Savaneta como un impulso grandi pa futuro

DEN marco di e celebracion nacional di 18 di Maart, cu e pais ta conmemora 40 aña di Status Aparte y 50 aña di Himno y Bandera, e programa di e bishita di Su Majestad Rey Willem-Alexander lo inclui un momento simbolico di gran balor: ***E groundbreaking na Piscina Olimpico na Savaneta, relaciona cu e desaroyo di un piscina nobo pa fortalece e infraestructura deportivo acuatico di Aruba.***

Den un serie di entrevista na sitio, diferente bos di e comunidad deportivo a expresa orguyo y emocion pa e hecho cu e celebracion nacional tambe ta crea espacio pa progreso den deporte y participacion di e hobennan.

Devin De Veer, miembro di e famia di Barracudas Artistic Swimming, atleta den categoria Masters y coach di hobennan, a expresa cu e grupo ta sinti hopi orguyo pa forma parti di e evento.

Segun Devin, e presentacion lo inclui combinacion di atleta di diferente edad, desde muchanan di 12 aña of menos, te cu atleta den categoria Masters, cu algun di nan ta rond di 40 aña.

Tur atleta a tuma e presentacion hopi serio y cu nan a dedica tempo y training pa prepara e show. Pa representa Aruba den un evento di caracter nacional ta algo cu tin un significado special pa tur miembro di e ekipo.

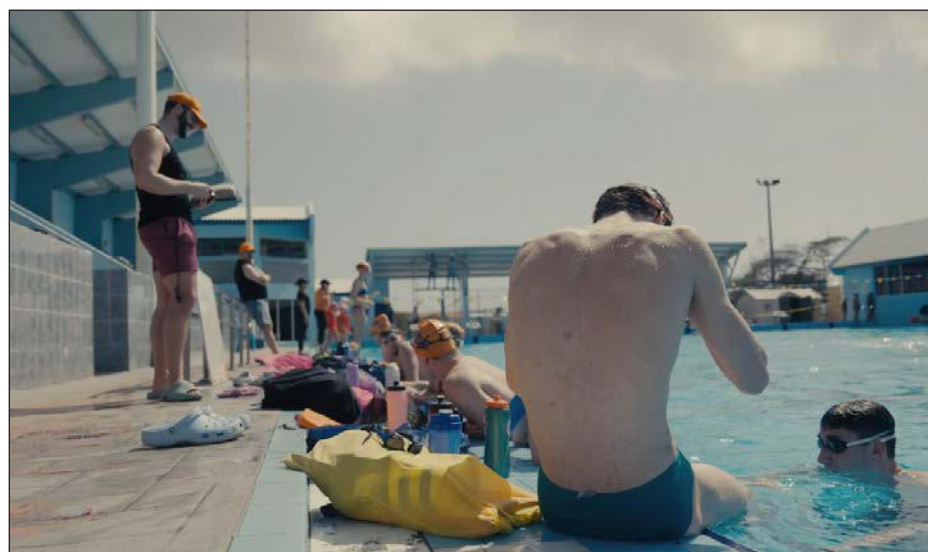
Leandro Santiesteban, atleta nacional cu ta bin for di famia landado, a comparti cu e oportunidad pa forma parti di e programa den e dia historico aki ta un honor grandi:

“Pa mi ta un orguyo pa representa Aruba den un momento asina. E ta un impulso grandi pa nos hobennan y pa deporte.”

Maureen Croes, representante di e sector acuatico, a subraya cu e proyecto ta bay hopi mas leu cu un ceremonia. Segun el a splica, e piscina nobo lo resolve necesidadnan importante pa entrenamiento y competencia, entre otro: ***Mas espacio pa warm-up y miho condicion pa disciplinanan cu ta rekeri profundidad specifico, manera artistic swimming.***

“E desaroyo aki ta cambia e vision pa e federacion y pa tur e atletanan,” Croes a expresa, añadiendo cu e logro aki ta fruto di hopi aña di trabou, planificacion y persistencia pa yega te e etapa di realisacion.

A pone enfasis riba e balor di e evento pa e comunidad deportivo, pasobra e actividad lo invita no solamente atleta elite, pero tambe hoben-, master- y landadonan pa ta presente y mira di cerca un paso nobo den desaroyo deportivo di Aruba. Den e vision aki, e groundbreaking ta bira un simbolo di inversion den hubentud, salud y futuro.



Cu e momento aki, e celebracion di 18 di Maart ta confirma un mensahe importante: Celebra Aruba ta no solamente recorda e historia y e lucha di generacionnan pasa, sino tambe sigui traha riba e futuro, cu oportunidad, infraestructura y inspiracion pa e siguiente generacion.

For di clasificacion pa incertidumbre:

Futuro di Iran den Copa Mundial na riesgo



E luga di Iran den e Copa Mundial di FIFA 2026 sa bira insigur di golpi, a pesar cu e ekipo a logra clasifica a base di merito deportivo. E presidente di e federacion di futbol di Iran a reconoce cu e participacion den e torneo awor ta den duda debi na tensionnan geopolitico cu ta escala y un presion diplomatico creciente.

E situacion aki ta representa un interseccion raro entre politica mundial y deporte di elite. Iran a clasifica cu exito pa e torneo cu a expande pa 48 ekipo, cual lo wordo organisa pa Estados Unidos, Canada y Mexico. Sinembargo, cu weganan di e fase di grupo programa riba tera Mericano, a surgi preocupacion over di permisonan di biahe, garantianan di seguridad y complicacionnan diplomatico mas amplio.

Den centro di e incertidumbre aki tin e tensionnan cu a lanta despues di desaroyonan militar reciente den Medio Oriente. Oficialnan Irani a cuestiona publicamente si e seleccion nacional lo por biaha cu seguridad y si e condicionnan logistico y politico lo permiti pa e participacion sigui normalmente. Maske no a anuncia un retiro formal ainda, e liderazgo di e federacion a indica cu e planificacion awor ta complica pa factornan cu ta bay hopi mas aleu di futbol.

Un di e problemanan practico mas significativo ta involucra e entrada na Estados Unidos. Restriccionnan di visa existente y politicanan di biahe mas amplio cu ta afecta ciudadanonan Irani por complica e asuntonan. Maske tipicamente ta duna excepcion pa delegacionnan deportivo den competencianan

internacional grandi, e clima geopolitico actual por haci e areglonan aki mas sensitivo cu normal.

FIFA, e organo supremo di futbol mundial, a declara cu e ta monitor e desaroyonan di cerca. Tradicionalmente, e organizacion ta priorisa pa garantiza cu tur ekipo clasifica por competi, pero tambe e ta pone seguridad y cumplimento cu leyman di e pais anfitrión na prome luga. Na e momento aki, FIFA no a indica ningun cambio den e estructura of e schedule di e torneo.

E weganan di Iran den e fase di grupo ta planea pa tuma luga den ciudadnan grandi di Merca, incluyendo Los Angeles y Seattle. Si finalmente participacion bira imposibel, FIFA lo enfrenta un decision compleho. Reglanan di e torneo tipicamente ta stipula medidanan di contingencia si un ekipo retira of wordo descualifica. Opcionnan por inclui promove e ekipo cu e ranking mas halto cu a keda afo of organisa un escenario di “playoff”. Sinembargo, pasonan asina ta hopi inusual y lo tin implicacionnan competitivo y politico grandi.

P'awo, Iran ta keda oficialmente parti di e participantenan pa 2026. E simannan cu ta bin probablemente lo determina si canalnan diplomatico y autoridadnan deportivo por sigura un participacion completo. Tanten cu no bin claridad, e campaña di Iran pa e Copa Mundial ta keda den un estado di espera — un recordatorio cu den deporte global moderno, eventonan riba campo tin biaha ta wordo forma pa forza cu ta keda hopi leu for di dje.

NFL Combine 2026:

Ken a sobresali y ken a faya?

E NFL Scouting Combine 2026 na Indianapolis un biaha mas a cambia e panorama inicial di e “Draft”. Maske oficinanan principal ta insisti cu e video di hugada ta keda mas importante, e datonan midi na Lucas Oil Stadium semper tin influencia riba percepcion—y percepcion ta loke ta determina e balor den e Draft. E aña aki no tabata diferente. Varios prospecto a dal un salto pa e nivel superior, mientras otronan a sali cu preguntanan difcil pa contesta prome cu e temporada di “Pro Day” cuminsa.

Entre e ganadonan cla tabata e receptor di Texas, **Jayden Holloway**. Su tempo di 4.28 seconde den e careda di 40 yarda, combina cu un salto vertical di 41 inch, a confirma e talentonan explosivo cu e scoutnan a mira caba riba video. Mas importante ainda, su entrenamentonan di posicion a mustra eficiencia den su rutanan y control di curpa. Holloway probablemente a move for di un consideracion di mita di prome rond pa e combersacion di e top 12. Den un liga cu ta priorisa velocidad y separacion, speed ta keda e moneda di mas balor.

Den e linea ofensivo, **Malik Thompson** di Georgia a impresiona e evaluadonan cu tabata cuestiona su movilidad lateral. Cu su 6 pia cu 6 inch y 322 liber, su tempo di 5.05 den e 40 yarda y su movimiento fluido den e entrenamentonan a kita e duda over di su capacidad pa proteha e skinanan contra e miho “pass rushers”. Ekiponan cu ta scoge den e prome mita di Prome Rond lo mir’e como un hungado cu por cuminsa mesora como “left tackle”—un asset premium den construccion di un ekipo.



Na e banda defensivo, e “edge rusher” di Miami, **Dante Ruiz**, a presenta talbes e perfil atletico mas completo di e siman. Coriendo un 4.54 cu 258 liber y cu un split di 10 yarda di nivel elite, Ruiz a demostra un explosion cu ta traduci directamente den presion riba e quarterback. Debí na e scarsedad di “pass rushers” di alto nivel, su balor awor ta parce firme den e top 10.

Tocante e quarterback, **Carter Knox** di Oregon talbes no a domina e titularnan, pero el a estabilisa su posicion. Den un clase sin un prospecto generacional cla, e mecanica limpi di Knox, su velocidad di lansa, y e informe di su bon entrevistanan a posicion’e como un posibel QB1. En cambio, e quarterback di Florida State, **Mason Reddick**, a lucha cu consistencia den lansamentonan largo. Sin testnan atletico di nivel elite pa compensa e dudanan aki, su futuro den e Draft por a cambia for di final di prome rond pa e di dos dia di seleccion.

Varios prospecto den e interior defensivo y den e posicion di “running back” tambe a sinti presion riba nan balor. **Tyler Boone** di Alabama a registra un 4.62 den e 40 yarda, mas slow cu loke tabata spera, lantando pregunta over di su velocidad maximo den un liga cada bes mas rapido. E metricanan di agilidad di e “defensive tackle” di Michigan, **Aaron Fields**, no a yuda amplia su potencial como “pass rusher”, loke por limita su rango den e Draft.

E conclusion mas amplio di e combine di e aña aki ta structural: E profundidad den e posicionnan di receptor y “edge” ta parce fuerte. E testnan di e linea ofensivo tabata mas impresionante cu loke a anticipa, reforsando e balor poni riba proteccion. Mientrastanto, e herarkia di quarterback ta keda den un estado di fluho.

Cu e Pro Days na caminda, e narativanan por cambia ainda. **Pero p’awor, Indianapolis a trece claridad:** Speed ta bende, explosion ta importante, y den e economia di e NFL Draft, algun decimo di seconde por bal miyonnan.

**100% FREE
SPAY & NEUTER**

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.

Sorpresa na GP di Thailandia:

Racha historico di podio di Ducati a yega na su fin



E racha extraordinario di cuater año di podionan interumpi pa Ducati den MotoGP a yega na un final dramático durante e Grand Prix di Thailandia, marcando un di e colapsonan mas inespera den e añanan reciente.

Desde 2022, e fabricante Italiano a mantene por lo menos un coredo riba podio den cada careda di e categoria supremo—un racha cu tabata simbolisa su superioridad técnico, e profundidad di su coredonan y precisión operacional.

Na Buriram, e consistencia ey a disparce.

E GP di Thailandia a desaroya manera un “perfect storm” di mala suerte y mal calculo. Desde e prome rondanan, e ritmo di Ducati a parece vulnerabel den un forma poco comun. Mientras cu rivalnan a probecha di bon salida y un miho manejo di tayer, e mashinnan cora a lucha pa mantene estabilidad den e condicionnan di alta temperatura. E superficie abrasivo di e pista y e calor extremo a pone presión extra riba e desgaste di e tayer tras—un area caminda Ducati tipicamente ta sobresali.

Decisionnan energetico tambe a wordo cuestiona. Selección di tayer tabata decisivo, y e “setup” di Ducati a parece menos adaptabel segun cu e nivel di gariba (grip) tabata cambia durante e careda. Den e margen cera di rendimiento den MotoGP, un fout chikito por bira un problema grandi masha lihe. Pa ora e careda tabata na mita caminda, tabata cla cu

e chens pa yega podio tabata slip bay.

E resultado: Ni un solo coredo di Ducati riba podio.

Pa un fabricante cu a defini e era moderno di MotoGP cu innovacion den aerodinamica y un potencia sin piedad, su ausencia tabata bisto. Ducati tabata e standard—obligando competidonan manera Yamaha y Honda pa cambia nan caminda di desaroyo, mientras nan tabata resisti e presión di rivalnan Europeo manera Aprilia y KTM.

E fin di e racha aki no ta nifica un decadencia structural, pero si e ta trece bek incertidumbre den e competencia. MotoGP ta funciona cu margennan masha fini. Aerodinamica, electronica y tairanan mester cuadra perfectamente. Ora un variabel cambia—sea clima, diseño di e circuito, of evolucion di e gariba—dominio por disparce.

Psicologicamente, e impacto por ta mas significativo cu e punto nan cu nan a perde. Rachanan di podio largo ta reforsa e confianza den coredo-, ingeniero- y strategistanan. Ora e ritmo ey kibra, e ta obliga un recalibracion. Rivalnan lo interpreta e GP di Thailandia como prueba cu Ducati por wordo gana bou di condicionnan específico.

P’awo, e noticia ta cla: Despues di cuater año di presencia constante riba podio, e aura di invencibilidad di Ducati a kibra bou di e solo di Thailandia.

BON PA SA

E psicología di “presupuesto mental”

Dicon nos ta trata AWG. 50 diferente

NOS gusta pensa cu nos ta sernan racional ora ta trata placa. Den un mundo perfecto, AWG.50 ta keda AWG.50, sea e ta un biyete for di ATM, un regalo di cumpleaños of un buelta di un recibo. Sinembargo, decadanan di investigacion den economia di conducta ta muestra cu nos cerebro rara bes ta mir’é asina. E fenomeno aki yama contabilidad mental, y comprond’é ta un di e maneranan mas efectivo pa recupera control riba bo gastonan.

Kico ta contabilidad mental?

E termino aki, crea pa e economista Richard Thaler (ganador di e Premio Nobel), ta referi na e tendencia di hende pa categorisa y trata placa diferente basa riba su origen of su uzo destina. Maske tur placa tin e mesun poder di compra, nos ta crea “folder nan mental” cu ta dicta con “caro” cierto florin ta sinti.

Por ehempel, hopi hende lo duda pa gasta AWG.100 for di nan placa di huur pa un cena luhoso. Pero, si nan gana AWG.100 den casino, hopi biaha nan lo gast’é e mesun anochi ey sin pensa dos biaha. Logicamente, e AWG.100 ta identico den tur dos scenario, pero nos cerebro ta etiketa uno como “esencial” y e otro como “placa pa diberti”.

E trampa di placa “inespera”

E trampa mas comun di contabilidad mental ta involucra placa cu nos no tawata spera —manera restitucion di belasting, un bonus of regalo den cash. Como cu e placa aki no tawata parti di nos presupuesto regular pa recibo of cuminda, nos tin e tendencia di trat’e como placa “gratis”.

Investigacion ta muestra cu nos tin hopi mas probabilidad di gasta un bonus di AWG.500 na un articulo di luho cu nos tin di gasta e mesun AWG.500 ey for di nos salario mensual cu nos a traha duro p’e. E etiketamento emocional aki ta pone nos malgasta placa cu nos a “haya” na cosnan cu normalmente nos lo no a compra, en bes di uza esaki pa paga debe of aumenta nos cuenta di spaar.

E problema cu e “dolor di paga”

Contabilidad mental tambe ta afecta con nos ta percibi e costo di cosnan cu tempo. Pensa riba un miembresia di gym.



Si bo paga AWG.600 pa henter un año delanta, bo cerebro ta “sera” e folder mental pa e gasto ey na januari. Pa juli, cada biaha cu bo bay gym e ta sinti “gratis” pasobra e dolor di a paga a wordo lubida. Di otro banda, si bo paga AWG.50 tur luna, e “costo” ta fresco den bo mente cada bes cu bo dreña e gym. Esaki ta e rason dicon e modelonan di suscripcion ta asina exitoso; nan ta curasha nos pa “lubida” e costo.

Con pa tuma miho decision financiero

Sabiendo cu bo cerebro tin e prehuicio aki, bo por “hack” bo mesun psicología:

- 1. E regla di “entrada gana”:** Ora bo haya placa inespera, warda 48 ora. Etiket’e mentalmente como “salario” en bes di “regalo”. E cambio di perspectiva aki ta reduci e gana di gast’e mesora.
- 2. Mira bo capital como un solo number:** Trata di no mira bo placa den hopi “folder” apart (gift cards, puntonan di tienda, diferente cuenta). Mira bo balor total como un solo cifra.
- 3. Imagina e cash:** Prome cu bo compra algo, puntra bo mes: “Si mi tawatin e cash aki den mi man aworaki, lo mi a cambi’é pa e articulo aki?”

Bon pa sa: Contabilidad mental ta e rason dicon hende sa tin AWG.1,000 riba un cuenta di spaar cu ta duna 1% di interes, mientras simultaneamente nan tin un debe di AWG.1,000 riba credit card cu ta cobra 20% di interes. Pa e cerebro, nan ta “folder” diferente, pero pa bo cartera, e ta un perdida grandi.



FUN FACTS

E Noe nobo di Ghana

Un profeta ta construi arca di palo pa un diluvio inminente

EBO Noah, un homber cu ta yama su mes profeta na Ghana, ta afirma cu el a ricibi un instruccion divino pa lanta un serie di arcanan gigantesco cu e meta di salba humanidad di un diluvio cu, segun su prediccionnan, lo mester cuminsa dia 25 di december proximo. Mientras gran parti di mundo cristian na final di aña ta prepara p'e celebracionnan di Pasco di nacemento, e homber aki ta sostene cu e fecha ey lo marca e inicio di un inundacion cu lo dura tres aña largo y cu lo cubri e tera por completo. E storia aki a capta atencion internacional pa via di e naturalesa extremo di e declaracionnan y e misterio cu ta rondon'e.

Conoci riba rednan social bou di nombenan manera Ebo Jesus of Igbo Noah, e personahe misterioso aki ta pretende cu Dios a scog'e pa sigui cu e legado di e Noe biblico. Su mision declara ta pa rescata no solamente hende, sino tambe diferente especie di animal for di un catastrofe global cu e ta considera inminente. A pesar di e seriedad di su afirmacionnan, detayenan basico tocante su identidad real of su ubicacion exacto den e teritorio di Ghana ta keda sin confirmacion oficial te cu awo, locual ta aumenta e escepticismo rond di e caso.

E profeta a cuminsa predici tocante e evento aki for di augustus di aña 2024 y ta segura cu e tin e tarea di construi te cu dies arca. E calculacionnan tocante e capacidad di e structuranan aki ta varia drasticamente segun e fuentenan cu ta consulta. Mientras algun di su siguidonan mas ferviente ta menciona espacio pa un par di mil persona, otronan ta bay asina leu di sugeri cu e arcanan lo por carga te cu 600 miyon di ser humano. Sinembargo, e imagen y videonan cu a difundi riba internet ta muestra construcccionnan di palo cu ta parece boto cu espacio limita pa apenas un par di decena di ocupante.

E actividad di Noah a genera un ola grandi di reaccion riba plataformanan digital manera TikTok y Instagram, caminda e tin miles di siguido cu ta vigila cada movecion di dje. Mientras algun usuario ta tuma su advertencianan hopi na serio,



otronan a opt'e como ridiculo y a cuminsa haci pregunta ironico, manera si su arcanan lo tin conexion di Wi-Fi of si por paga e pasashi pa drenta via aplicacionnan mobil. Dilanti di e burlanan aki, e Ghanes ta mantene su mes firme den su posicion, recordando nan cu e Noe original tambe tabata obheto di redo y herida prome cu e awasero a cuminsa cay.

E berdad tras di henter e storia aki ta bou di sospecha, ya cu ningun medio di comunicacion tradicional na Ghana a logra localisa e homber ni e sitio exacto caminda e construcccionnan ta tumando luga. Algun skeptico ta sugeri inclusive cu Ebo Noah por ta un producto di inteligencia artificial, a pesar cu e videonan caminda e ta aparece inspectando e palonan of bisti cu pañanan bieu ta parece extremadamente realistico pa hopi hende. Den un di su ultimo mensahenan, el a afirma cu animalnan manera cabrito y parha ya a cuminsa yega n'e luga pa via di un instruccion divino.

Sin un forma cla pa valida su identidad of e autenticidad di su obra, tanto su siguidonan como su criticonan ta wardando e yegada di Pasco di 2026 pa comproba si su prediccionnan ta bira realidad. E fenomeno aki ta expone un biaha mas e velocidad cu cual e narativanan profetico ta plama den e era digital, combinando fe, incertidumbre y un infraestructura di construcccion cu, p'awo, ta existi solamente den fragmentonan di video viral.



Beauty Bar
by Jen

+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

Minister Dowers a ricibi bista amplio riba operacion y retonan na Censo

DIALUNA mainta, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a haci un bishita na Censo. Directora di Censo, mr. Sharin Luydens, a duna Minister Dowers un presentacion basta extenso di e operacion diario di Censo, cual ta varia for di registro di nacemento, in- y uitschrijving den registro civil, otorgamento di rijbewijs, cedula y paspoort y diferente otro servicionan esencial.

Durante e presentacion a keda demostra cu esakinan no ta procesonan facil. Tin procesonan extenso di verificacion di documento pa evita casonan di falsificacion y pa mantene integridad di nos registro civil.

Especialmente den casonan di registro di personanan cu a nace den exterior, tin un proceso intensivo di control y verificacion di documentonan procedente di e pais di origen.

E proceso aki ta depende riba sistemanan digital di e pais di origen di e persona cu kier registra su mes na Censo y no tur ora tin acceso cual ta afecta e proceso. Entre otro, ta trata di verificacion di legitimidad di prueba di nacemento, apostiya, paspoort y varios otro rekisito necesario pa por keda registra debidamente den nos registro civil.

Den combersacion cu trahadonan di Censo, Minister Dowers a haya un bista real di e cantidad di trabao y e retonan cu tin debi na e aumento di cliente di e ultimo tempo. Ademas minister a scucha e preocupacionnan di e personal y a reconoce e esfuerzo continuo cu nan ta haci pa atende comunidad di manera profesional.

Minister Dowers a expresa elogio na tur empleado di Censo, tanto esnan cu ta atende gran cantidad di publico tur dia, como esnan den back office cu ta maneha e cantidad di trabao administrativo specialisa. Segun Minister Dowers, e trabao cu Censo ta haci ta fundamental pa bon gobernacion y pa mantene estabilidad y seguridad administrativo den nos pais.

Minister Dowers ta comprometi pa trece solucion a corto plaso pa yuda alivia e cantidad di trabao y pa reduci e tempo di espera pa servicio di Censo.



Minister di Servicio Interno di bishita na BID



DEN cuadro di su maneho pa cu su cartera di Minister di Servicio Interno, drs. Rene Herdê, recientemente a bishita Bureau Interne Diensten (BID).

Minister Herdê hunto cu su team a haci un recorido na BID y a pasa na diferente seccion. E trahadonan a comparti cu Minister kico nan trabou ta encera.

Despues tur hende presente a haya un presentacion di Departamento di Recurso Humano (DRH) tocante e restructuracion di nan departamento. Na final di e presentacion e trahadonan di BID tawatin e oportunidad pa haci pregunta.

E meta di e bishita aki tawata pa e trahadonan haya informacion tocante e restructuracion, pa asina nan por ta na altura di kico esaki ta nifica pa nan y alabes pa duna nan oportunidad pa comparti cualquier preocupacion cu nan por tin.

Minister Herdê kier gradici BID y DRH p'e cooperacion brinda.

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

27 Di februari ultimo

Dia di independencia di Republica Dominicana conmemora na Aruba

PLAZA Juan Pablo Duarte a bira escenario di conmemoracion riba 27 di februari, ultimo dia di independencia di Republica Dominicana. Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte hunto cu Instituto Duarteano Filial Aruba a reuni pa honra e fecha historico cu ta di gran importancia pa tur Dominicano.

Durante e acto, nan a pone un ofrenda floral na Plaza Juan Pablo Duarte como simbolo di respet y gratitud pa e lucha pa libertad di Republica Dominicana. E ceremonia a conta cu presencia di algun invitado special, manera Hunta di Bombero di San Nicolas, miembro di e fundacion y representante di algun partido politico.

Despues di e momento formal na plaza, e grupo a bay pa



e oficina di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte, unda nan a comparti un brindis den un ambiente di union y recordacion. E actividad a resalta e orguyo y compromiso di comunidad Dominicana na Aruba pa mantene nan historia y tradicion bibo.

E hende muhe

NOS sa cu Mamanan ta e curason di nan famia

Mamanan muhe cu ta briya den nan dedicacion

Den nan cuido y atencion

Muhenan cu mas y mas ta empodera den nan libertad pa sigui briya y pa ta un bon ehempel pa otro muhe, crusa e drempel di no tin miedo mas di ningun sorto di abuso, ta comunica bon cu nan pareha sin altera mas sin grita otro mahos den un comportacion f'ey sla, awor den luz di Hesus

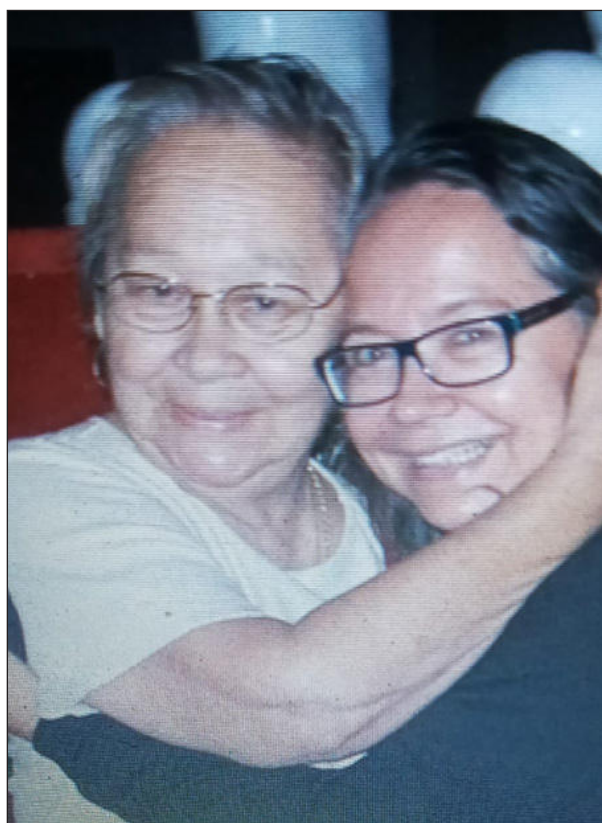
Cu ayudo profesional den pareha, cos ta drecha

Ta hala rosea profundo y ta expresa nan preocupacion y frustracion

Muhe ta expresa amor hasta den dolor of den tristeza, e ta e ser humano cu ta carga su beyesa den ternura y den silencio

E ta e ser cu sabiduria

E ta e guia den su famia



Dia 8 di maart ta para keto pa reflexiona su secreto

comparti den fe:

Su alianza cu su bon Dios

Su bos, su proteccion

Cu gradicimento pa tur situacion cu solucion

Nos niun ni nada ta perfecto pero cu

derecho

Di ta feliz y contento

Cu su bida scogi

Cu su profesion logra

Cu su mesun cancion skirbi y canta.

Na tur Mamanan Muhe

Na tur solteranan Muhe

Un feliz Dia di Hende Muhe!

Tata Dios y Mama Maria brasa mi Mama Muhe

Mercedes Bergen-Tromp dfm pa mi?

Ruthy "Lady Ruth"



Marooning Practices

Exposicion final di residencia artistico

Echoes of the Islands: From Stories to Archives



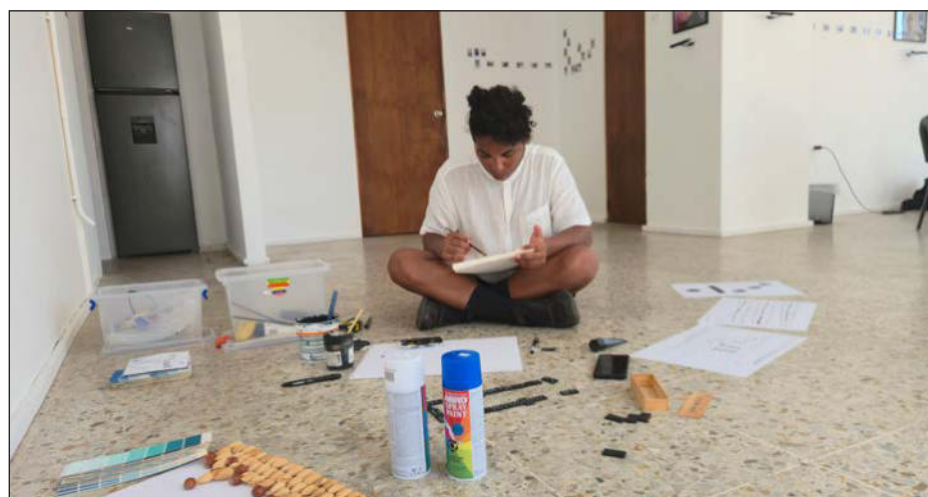
ART Rap Foundation ta presenta Marooning Practices, e exposicion final di e residencia artistico ***Echoes of the Islands: From Stories to Archives***. E apertura lo tuma luga riba diabierna 13 di maart pa 7:30 p.m. na Esquire Building, Bernard van de Veen Zeppenfeldstraat 67, San Nicolas, Aruba. Entrada ta completamente gratis y habri pa publico general.

Marooning Practices ta reuni artista residente y artistanan local cu nan practica contemporaneo ta aborda libertad no manera un historia cera, sino manera un condicion activo y den constante transformacion. Basa riba e contexto di San Nicolas — un ciudad post-petrolero y migrante, forma pa hopi historia y comunidad — e exposicion ta explora proceso di resignificacion di memoria relaciona cu esclavitud, mas leu di marco institucional y colonial tradicional.

E residencia a conta cu participacion di Jafer Cruz Cordero (Puerto Rico) y Raily Yance (Colombia–Venezuela), cu nan investigacion artistico nan drenta den dialogo directo cu archivo, experiencia bibí den tehidu social di Aruba. **Nan obra ta presenta hunto cu artista invita di Aruba:** Alida Martinez, Natusha Croes, Olga van Bochove y Velvet Zoé Ramos, creando un intercambio dinamico entre perspectiva internacional y local.

E exposicion ta cura dor Nelson Gonzalez (Aruba), cu acesoria curatorial di Gerardo Zavarce (Republica Dominicana) y participacion como curador invita di David Guerra (Puerto Rico). Marooning Practices ta enfatisa riba metodologia no extractivo, basa riba presencia, dialogo y agencia comparti. E obra ta activa archivo y conocimiento comunitario pa cuestiona narrativa historico polarisa y propone forma nobo di relacion cu memoria, territorio y pertenencia.

Marooning Practices ta posiciona arte como un espacio di autonomia, reflexion y construccion colectivo den e contexto actual di



reparacion historico y reinterpretacion contemporaneo.

E proyecto aki ta realisa danki na e apoyo generoso di Cultuurfonds Caribisch Gebied (CCG) via DNB Fonds, VNO – Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Mondriaan Fonds y Art Rap Foundation.

Pa mas informacion:

Art Rap Foundation

artrapfoundation@gmail.com



Directie Natuur en Milieu ta conmemora Dia Mundial di Bida di Bestia y Mata Salvahe 2026

DIA 3 di maart, Aruba y mundo ta celebra Dia Mundial di bida di bestia y mata salvahe y na Ingles yama **“World Wildlife Day”** (WWD). E aña aki, Nacionnan Uni a dedica e dia aki na e rol fundamental cu mata medicinal y aromático tin den nos bida diario, bou di e tema: **“Mata Medicinal y Aromático: ta yuda conserva salud, herencia y sobrevivencia”**.

Desde cu Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama e fecha aki na 2013, 3 di maart a bira un evento anual di mas grandi dedica na bida salvahe di mata y bestia.

E fecha ta recorda e firmamento di e convenio di CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora), di cual Aruba tambe ta forma parti di esaki, cu e meta pa percura cu comercio internacional di especie salvahe no ta forma un menasa pa nan sobrevivencia.

E balor di nos flora local

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta enfatisa cu tin matanan protegi acuerdo nos leynan local vigente, cu nos antepasadonan a uza como base di medicina casero. Na Aruba, e uzo di mata pa remedi casero ta forma parti di nos herencia cultural. Pero e matanan aki no ta solamente base di hopi remedi pero nan ta importante pa e ecosistema di flora y fauna.

Segun datonan global, rond di 70% pa 95% di e poblacion den paisnan den desaroyo ta depende di medicina tradicional. Esaki ta inclui matanan manera e Aloë, orkidia y hopi otro sorto cu ta crece den naturalesa.

Balor economico y cultural cu ta mara na mata medicinal ta:

- **Salud:** Hopi componente activo den



remedi moderno ta bin directamente for di fuentenan natural.

- **Sobrevivencia:** Un den cada cinco persona rond mundo ta depende di mata pa nan alimentacion y entrada.
- **Ecosistema:** tin di e matanan aki ta crucial pa polinizacion manera e trabou cu parhanan, abeha, raton di anochi y barbulet ta haci.

Menasa y conservacion

DNM ta informa cu globalmente mas cu 20% di e especienan di mata medicinal ta na peliger di extincion riba e **“IUCN Red List”**. Factornan manera destruccion di habitat y cambio di clima ta e menasa principal.

Pa 2026, e enfoke ta pa percura pa uzo sostenibel di e recursonan aki, respetando e conocimiento tradicional y protehando e biodiversidad pa

futuro generacion. Esaki ta cuadra cu e metanan di e Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework pa proteha bida salvahe contra comercio ilegal y degradacion di habitat.

Yamada na comunidad

Dia Mundial di Bida di Bestia y Mata Salvahe ta un momento pa nos tur para keto y aprecia e bunitesa di nos naturalesa. Directie Natuur en Milieu ta invita comunidad di Aruba pa siña mas di nos flora y fauna local y pa contribui na nan proteccion. Y pa loke ta trata e sorto di mata invasivo Neem, por sigui kita nan y traha remedi casero y otro uzo manera pesticida natural tambe.

“Nos bida ta mara na naturalesa. Door di cuida nos mata y bestianan salvahe, nos ta cuida nos propio salud, herencia y futuro.”

Un colega servicial cu pasion pa su trabou

John Ras ta empleado di luna di februari na HOH



COLEGA John Ras no a spera na ningun momento cu tabatin un sorpresa ta ward'e na momento cu el a drenta e departamento di rehabilitacion. Tabata hopi dificil pa wanta e sorpresa aki keto, no solamente paso John ta cana bay bin cada rato, pero tambe pa decora pues a opta pa cuminsa decora estilo 'himno y bandera' pa haci'e festivo.

Na momento cu e John a drenta e espacio e grito di 'surprise' a resona y el a mira su famia, management y diferente colega hunto para. El a compronde mesora cu e celebracion aki ta pa su persona mes a organis'e. Hunta di Directiva y management a hiba palabranan di aprecio pa su trabou cu ta demostra di biaha na tur presente pakico merecidamente e nominacion pa John Ras bira empleado di luna di februari 2026.

Como asistent di rehabilitacion e ta aporta diariamente ne team di rehabilitacion cu gran compromiso. E ta contribui activamente pa un bon resultado di e team y tin un bon colaboracion y tambe semper ta habri pa su coleganan. E tin bon conocimiento di e organisacion y ta yuda trece solucion unda cu tin mester. Pashentnan ta contento cu ne door cu John ta un persona amabel, positivo y ta scucha semper nan situacion. E tin pasenshi y ta motiva su pashentnan pa asina nan pusha nan mes cu na final ta contribui na nan recuperacion. Pues, John semper ta focus riba un bon resultado pa e bienestar di su pashent. Su empuhe den e parti aki y specialmente pe grupo di pashent cu tin amputacion ta remarcabel.



Ademas, e ta forma parti di e Hulpverlenersteam (HVT) di HOH cu un actitud semper proactivo y ta duna hopi di su tempo y dedicacion. John sa con pa maneha diferente situacion y a demostra esaki varios biaha caba den momento di stress of calamidad.

Cu su experiencia, dedicacion y e tremendo trato na su pashentnan e ta un colega ehemplar den team di rehabilitacion. Un colega profesional cu no ta duda pa yuda unda cu e por. E no ta para keto y ta dedica na su trabou, su pashentnan, su team y HOH den su totalidad. Siguramente el a demostra di merece e bunita titulo di ta empleado di luna. Hunta di directiva y team completo di HOH ta felicita John pa su reconocimiento como empleado di luna di februari 2026. Masha pabien John!



Golpi nobo pa Curacaohuis

Awor a nenga acceso n'e director interino

E crisis administrativo y financiero den e Gabinete di e Minister Plenipotenciario di Corsou (KGMC) na Den Haag, miho conoci como Curacaohuis, a tuma un buelta mas fuerte e siman aki. Martha Semil, kende tabata fungi como director interino di e institucion, a ricibi e noticia cu e no tin mag di drenta e edificio mas. Segun Curacao.nu a confirma pa medio di un decreto oficial di e Minister di Asuntonan General, cu fecha di prome di maart 2026 y ta bin despues di varios luna di tension, acusacionnan publico, y falta di claridad riba maneho di placa y personal.

E decision pa nenga Semil acceso ta vigente inmediatamente y lo dura por lo menos te cu dia 31 di maart proximo, cu e posibilidad cu por extende esaki si ta necesario. Segun prome minister Gilmar Pisas, e paso aki no mester mira como un castigo disciplinario ainda, sino como un “medida di orden”. E obhetivo principal ta pa permiti un investigacion profundo riba posibel falta di cumplimiento di deber sin cu tin ningun tipo di interrupcion of influencia di parti di e direccion actual.

Como parti di e instruccionnan estricto cu Semil a ricibi, e mester a entrega tur e miembranan di seguridad tur su yabanan y cualkier otro medio di acceso n'e oficina. Ademas, e mester a entrega tur paswoord di e e-mail di trabao y mailboxnan general, hunto cu tur informacion di banco y documentonan cu tin di haber cu asuntonan di personal. Un punto cu a hala atencion ta cu e director interino no mag di bandona Hulanda sin un permiso por escrito di e prome minister mes. Pa garantiza cu tin “paz y structura” bek den e organizacion, e Secretario General di Asuntonan General lo asumi e mando di e KGMC legalmente durante e periodo di investigacion.

E motibo principal tras di e medida aki t'e falta di transparencia den e maneho financiero. Tin mencion di acuerdonan di terminacion di contracto y otro gastonan cu no ta splica debidamente den e bukinan di e gabinete. Tambe tin informe cu Semil lo a nenga di duna acceso completo na documentonan di personal ora cu a pidi esaki anteriormente. Esaki a



crea un situacion unda e gobierno central na Corsou a sinti cu nan mester a actua pa proteha e integridad di e informacion y e fondonan publico.

E situacion aki ta un continuacion di e problema cu a cuminsa cu e salida di Carlson Manuel. Dia 12 di januari, Manuel a entrega su retiro como Minister Plenipotenciario despues di a enfrenta hopi critica riba su funcionamiento y acusacionnan cu e mes a yama “difamacion y calumnia”. Na mes momento, Parlamento di Corsou a pasa un mocion pa pidi Algemene Rekenkamer haci un auditoria completo riba e placa di Curacaohuis desde aña 2021. Loke antes tabata un conflicto puramente politico awo a bira un problema administrativo serio unda ta cuestiona e maneho diario di e oficina formalmente.

E minister a enfatisa cu tur e pasonan aki ta wordo tuma “den interes di e servicio” pa sigura cu e imagen di Corsou na Hulanda no wordo daña mas. Curacaohuis tin un rol diplomatico y strategico hopi importante den Reino y e crisis aki ta muestra cu tin mester di un limpieza profundo den e gobernanacion di e institucion aki pa restaura confiansa.

Fuente: Curacao.nu

Investigacion riba turismo

Cuanto Dollar realmente ta keda den economia di Corsou?

DEN e siman aki, un tema critico pa e futuro economico di nos region a bolbe bin dilanti. Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) a lansa oficialmente un yamada pa un investigacion profundo bou di e nomber Tourism Demand Study.

E estudio aki tin un meta hopi cla: Determina con grandi e “lik” (leakage) economico ta den nos islanan. Pa Corsou, esaki ta un investigacion fundamental pa compronde si e crecemento den cantidad di turista realmente ta traduci su mes den bienestar pa e localnan.

E fenomeno di ‘leakage’ na Corsou

Turismo ta e motor principal di Corsou, specialmente cu e aumento den e cantidad di cambenan di hotel y e yegada di mas aerolinea. Sinembargo, un problema structural cu nos ta enfrenta t;e dependencia halto riba importacion. Ora un bishitante paga pa un cena den un hotel na Piscadera of Jan Thiel, un parti grandi di e placa ey ta sali bek for di e isla mesora pa paga pa e productonan cu a wordo importa, manera e carni, e fruta, e linnen di e camber y hasta e materialnan di limpieza.

Esaki ta loke expertonan ta yama ‘leakage’ of lik economico. E estudio nobo di CHTA kier cuantifica exactamente cuanto placa ta scapa bay exterior y con nos por stop e leki aki door di fortifica e lasonan entre e sector hotelero y e productonan local di Corsou.

Un bista riba e sector di agricultura, industria y entretenimento

E investigacion lo enfoca riba tres pilar cu ta masha relevante pa nos dushi Corsou:

1. Agricultura y pesca: Hopi biaha nos hotelnan ta importa berdura y fruta pasobra e produccion local no ta constante of no ta cumpli cu e exigencianan di volumen. E estudio aki lo analisa kico e hotelnan tin mester pa asina nos agricultor y piscadonan por organisa nan mes miho y bira proveedornan principal.

2. Industria local: Aki ta papia di productonan manera cuminda procesa, mueble, y articulonan di baño. Na Corsou nos tin un sector industrial cu por crece si e haya e contratonan corecto cu e sector turistico. Si e hotelnan cumpra mas cos traha akinan, e placa ta keda circula den nos mesun comunidad.

3. Entretenimento y cultura: E sector creativo di Corsou ta vibrante. E estudio lo wak con e musiconan, artistanan y guianan cultural local por wordo integra miho den e oferta turistico, pa asina e dollar di e turista bay directamente den



saco di e talentonan di e isla.

Siguimento riba e modelo di Jamaica

E estudio regional aki ta basa riba un exito anterior na Jamaica entre 2014 y 2015. E tempo ey a keda proba cu den algun categoria di producto, e importacion tabata asina halto cu e tabata tranca e desaroyo di e agricultornan local. Pa 2026, CHTA kier un bista regional cu ta inclui entre seis pa ocho isla, incluyendo esunnan di e parti Hulandes manera Corsou y Aruba.

Pa nos isla, esaki ta bin na un momento unda nos ta papia hopi riba diversificacion economico. No ta trata solamente di trece mas turista, sino di percura cu e turista cu ya t'ey ta gasta su placa riba cosnan local.

Vision y recomendacion pa futuro

Dentro di seis luna, e investigacion mester culmina den un rapport cu recomendacionnan concreto pa maneho di gobierno y pa inversionistanan. E meta ta pa crea modelonan di substitucion di importacion. Esaki nifica cu mester bin cu planonan pa stimula companianan local pa produci loke e hotelnan aworaki ta busca na Merca of Europa.

Si Corsou logra reduci su lik economico cu un porcentahe significativo, esey lo nifica miyones di florin extra cu por wordo inverti bek den scol, den mantencion di barío y den infraestructura di e isla.

‘Tourism Demand Study’ di CHTA ta un herment valioso pa Corsou. E ta bay duna e datonan necesario pa stop di papia den aire y cuminsa actua cu cifranan den man. E reto pa Corsou como isla ta pa uza e resultadonan aki pa empoderá e agricultornan, e artesonan y e sector creativo. Solamente asina por garantiza cu e exito di turismo ta bira e exito di henter e pueblo di Corsou.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Region Caribense den enfoke pa debate riba kabelnan maritimo vital

DEN un session recien na Den Haag, e futuro digital di e islanan den Reino a bira un topico central di discusion. Parlamentario Sarah El Boujdaini (D66) a cuestiona e Secretario di Estado pa Economia Digital y Soberania, Willemijn Aerdts, tocante e medidanan cu Hulanda ta tumando pa garantiza cu e region Caribense no keda atras den e era di conectividad global.

Un infraestructura invisibel pero esencial

Ora nos papia di internet, hopi biaha nos ta pensa riba satellite of wifi, pero e realidad ta cu mas di 95% di tur trafico di datonan internacional ta biaha via kabelnan bou di awa. Pa e islanan den Caribe, e kabelnan aki ta e adernan di bida di nan economia, educacion y cuido di salud. Sin un conexion stabiel y moderno, e desaroyo di e islanan ta core peliger di stagna.

El Boujdaini a enfatisa cu e kabelnan maritimo aki no ta simplemente un asunto tecnico, sino un cuestion de soberania digital. Esaki nifica cu e islanan mester tin e capacidad di controla nan propio conexionnan sin depende excesivamente di proveedornan externo of rutan cu por wordo interumpi pa tensionnan geopolitico of desasternan natural.

E proyecto Celia y e futuro di Boneiro
Durante e debate, Secretario di Estado Aerdts a confirma e importancia critico

di e infraestructura aki. Un di e puntonan mas relevante tabata e mencion di e proyecto di kabel Celia. E plan aki ta wordo mira como un “game changer” pa Boneiro, ya cu e lo mester conecta e isla cu un red mas amplio y moderno.

Segun e calculonan actual, e sistema di Celia mester ta operacional pa año 2027. Esaki lo nifica un aumento den e velocidad di internet y, mas importante ainda, un backup mayor. Redundancia ta e capacidad di e red pa keda funciona maske un kabel sufri daño, algo cu ta vital den un region cu hopi biaha ta wordo afecta pa horcan of movemetonan tectonico.

Europa y Caribe:

Un conexion soberano

No ta Hulanda so ta den e wega aki. E Comision Europeo tambe a cuminsa un estudio di factibilidad pa analisa con por crea un “conexion digital soberano” pa henter e region Caribense. E meta ta pa e islanan tin nan propio porta di entrada na e mundo digital, conectando nan directamente cu Europa y otro puntonan strategico na America, sin depende structuralmente di intermediarionan.

El Boujdaini a boga pa un vision cu ta bay mas aya di simplemente tira un kabel den lama. El a pidi pa inversionnan den talento local y den e capacidad di e islanan mes pa mantene y maneha e tecnologia aki. Segun e



parlamentario, e autonomia berdadero ta bin ora e region mes por dicidi riba su futuro digital.

Pasonan cu ta sigui

E resultadonan di e estudionan cu ta andando mester wordo presenta mas despues den e año aki. E informacionnan ey lo sirbi como base pa dicidi cua ta e siguiente pasonan concreto y con e presupuesto lo wordo reparti pa e inversionnan den infraestructura aki.

P’e habitantenan di e islanan, e debate aki na Den Haag por parce leu, pero e decisionnan cu wordo tuma lo determina si e digitalisacion den Caribe lo ta un exito of un reto constante. Cu e promesa di 2027 den bista, e expectativa ta halto pa un region mas conecta y independiente den e mundo virtual.

Fuente: Bonaire.nu

OLB no ta reacciona riba cinco petition di Wob

ENTIDAD Publico Boneiro (OLB) keto bay no a tuma ningun decision riba cinco petition basa riba e Ley di Transparencia (Wob) cu e redaccion di Bonaire.nu a entrega dia 16 di december 2025.

Aunke e terminnan legal a vence caba, y a pesar di un aviso di moral formal y un recordatorio adicional, e gobierno local ta keda sin duna un contesta concreto. Esaki ta lanta pregunta serio tocante e transparencia y e cumplimiento di e debernan legal di e institucion publico aki na Boneiro.

E petitionnan den cuestion ta trata temanan hopi relevante pa e comunidad y e desaroyo di e isla. Entre e puntonan di mas importante ta e construccion rond di proyectonan na Sorobon, e maneho di mantencion di ley riba beachnan publico y e supervision riba huur di corto plaso.

Ademas, e redaccion ta pidi claridad riba e investigacion haci pa Ebben Partners tocante e transaccion di tera na Santa Clara y un investigacion di integridad rond di e ex-diputado Anjelica Cicilia. Tur esakinan ta asuntonan cu tin un impacto directo riba e gobernacion di e isla y e confianza di e ciudadano den su lidernan.

Den un e-mail ricibi dia 13 di januari 2026, OLB a confirma oficialmente cu nan a ricibi e petitionnan. Den e mesun comunicacion ey, e entidad a indica cu nan lo a tuma un decision mas tardi dia 27 di januari 2026. Sinembargo, e fecha ey a pasa sin cu e redaccion a ricibi e informacion solicita of un splicacion pakico esaki no a sosode. E falta di comunicacion aki ta wordo mira como un falta di respet pa e proceduranan democratico cu ta regla e acceso na informacion publico.

Debi cu riba e fecha menciona no tabatin ningun reaccion, e redaccion a dicidi di tuma pasonan mas firme. Dia 5 di februari, a pone OLB formalmente (ingebrekestelling) pa motibo cu nan no a dicidi dentro di e tempo stipula pa ley. Ora cu un instancia publico no ta cumpli cu su mesun deadline, ley ta duna e petitionerio e derecho di exigí un decision den un corto plaso. Ora cu tampoco despues di e paso aki no a bin un contesta di contenido, a manda un recordatorio adicional (rappel) cu un ultimo termino di cinco dia di



trabou. Lamentablemente, te cu awe, redaccion no a ricibi ningun tipo di contesta.

E situacion aki no ta para su so. Anteriormente, a wordo menciona cu tin un retraso den e procesamiento di petitionnan di Wob debi na un falta di personal na e departamento concerni na Boneiro. Sinembargo, e falta di personal no por sirbi pa semper como un excuus pa no cumpli cu e leynan di transparencia cu ta vital pa e control periodistico. E redaccion ta considera e falta di accion aki como un obstaculo pa e trabou di informa comunidad debidamente.

Na e momentonan aki, e redaccion ta evaluando e siguiente pasonan legal pa obliga OLB pa duna e decisionnan riba e cinco petitionnan aki. Esaki por inclui e caminda pa hues, caminda por pidi un multa pa cada dia cu e decision keda sin wordo tuma. Transparencia no ta un opcion, sino un obligacion pa e gobierno di Boneiro, specialmente den casonan caminda placa di pueblo y integridad di gobernantenan ta den wega.

Tan pronto cu e Entidad Publico Boneiro dicidi di reacciona of duna e documentonan solicita, nos lo informa e publico mesora. E lucha pa transparencia na Boneiro ta continua, sperando cu e gobernacion nobo of e gerencia actual realisa cu sconde informacion so por crea mas duda den e pueblo. E redaccion lo keda pendiente y lo no para te ora cu tin claridad riba e puntonan menciona, manera Sorobon y e integridad den e transaccionnan di tera.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Best salmou Patties

E salmou patties aki, cu hopi hende conoce tambe como salmou cakes, ta un di e recetanen mas popular y stima pa nan senciyes y nan gran sabor. E ta e opcion perfecto pa e dianan cu bo no tin hopi tempo pa cushina pero bo kier algo nutritivo y delicioso pa bo famia.

Loke ta haci e receta aki special ta cu e ta uza salmou den bleki, locual ta un forma economico y practico pa disfruta di e beneficianan di e pisca aki sin e mester di e preparacion largo di salmou fresco.

E textura di e salmou patties aki ta keda masha bon mes: crispy na e parti pafo debi na e pan hasa den azeta di oleifi y masha suave y juicy na e parti aden. E siboyo corta fini ta duna un toke di sabor fresco y e garnachinan di pan ta yuda pa e patties no kibra ora bo ta hasa nan.

Bo por sirbi e salmou patties aki den varios forma; nan ta combina masha bon cu un salada fresco, aros blanco of inclusive bo por pone nan den un pan di hamburger cu un poco di mayo-ketchup of saus tartar pa un lunch diferente.

Ademas, e receta aki ta masha versatil. Si bo ta gusta e sabor un poco mas fuerte, bo por agrega bo propio yerbanan seco of inclusive un poco di pepper pa e duna un picante suave. E ta un cuminda cu grandi y chikito den cas lo disfruta masha hopi mes.

Ingrediente

- 1 bleki (14.75 ounce) di salmou
- 1/2 cup di garnachi di pan (bread crumbs) cu yerba seco
- 1/4 cup di siboyo corta masha fini
- 1 webo grandi
- 1 cuchara di azeta di oleifi

Instruccion

1. Prepara e salmou: Habri e bleki di salmou cu hopi cuidao. Basha e likido (e awa of azeta) den un cup chikito apart y ward'e, pasobra esaki por sirbi mas despues si e mescla keda hopi seco. Pone e salmou den un bachi mediano y uza un forki pa kibra e piconan di salmou den pida mas chikito, kitando cualkier pida weso of kueru si bo desea.

2. Mescla e ingredientenan: Agrega e mey cup di garnachi



di pan (bread crumbs) cu ya tin yerba seco aden, e un cuarto cup di siboyo corta masha fini mes y e webo grandi den e baki hunto cu e salmou. Mescla tur e ingredientenan aki masha bon mes cu un cuchara of cu bo man mes te ora cu e webo y e pan a parti pareu den e salmou.

3. Forma e patties: Separa e mescla den seis parti igual. Uza bo mannan pa forma cada parti den un bala y despues primie suavemente pa e bira un patty rond di mas of menos un centimeter di diki. Si bo nota cu e mescla ta falta poco humedad y e patties ta habri for di otro, agrega un poco di e likido di e bleki cu bo a warda den e prome paso te ora e pega bon.

4. Cushina den panchi: Keinta un cuchara di azeta di oleifi den un panchi grandi riba un candela mediano. Ora e azeta ta cayente, pone e salmou patties cu cuidao den e panchi. Hasa nan pa mas of menos 3 pa 4 minuut na un banda te ora nan bira colo ora-bruin y crispy. Despues bira nan cu hopi cuidao cu un spatula y hasa e otro banda pa 3 pa 4 minuut mas.

5. Finalisa y disfruta: Saca e patties for di e panchi y pone nan riba un plato papel di cushina pa asina e exceso di azeta por sali. Laga nan descansa pa un minuut pa nan duna e miho sabor. Bo por sirbi nan mesora ora nan ta cayente cu un pida lamunchi na banda.

Cuaresma 2026:

Di 13 dia di un caminda pa purifica e curason

AWE, dia 4 di Maart, nos ta drenta e di 14 dia di e temporada di Cuaresma, un momento clave pa evalua nos progreso den e biahe spiritual aki.

Cuaresma 2026 ta un periodo di profundo reflexion cu a ranca sali algun siman atras. Desde e Diaranson di Shinishi ey, hopi di nos a cuminsa un proceso interno cu tin como meta final e celebracion di Pasco di Resurreccion.

Awe, riba e di 13 dia di e caminda aki, nos ta caba di cumpli exactamente dos siman completo di e biahe. Esaki t'e momento ideal pa no laga e animo baha y pa corda pakico nos a scoge pa cana e caminda aki cu fe y cu hopi determinacion den nos curason.

E nificacion di e di 13 dia

Den e tradicion di Cuaresma, e prome dianan sa ta carga cu hopi energia y emocion pasobra tur hende ta motiva pa cuminsa algo nobo. Nos ta cuminsa cu hopi gana di haci cambio den nos bida y nos ta sinti e forza pa cumpli cu nos promesa of sacrificionan. Pero ora nos yega na e di 13 dia, e rutina diario por cuminsa pone peso riba nos. E aña aki, riba dia 4 di Maart, e fecha aki ta invita nos pa no mira Cuaresma simplemente como un cuenta di dianan cu mester pasa den un kalender, sino como un oportunidad pa crea custumbenan nobo cu ta keda den nos bida pa semper, hopi mas leu di e 40 dianan oficial.

E number 13 ta marca un punto di estabilidad. Nos a pasa e fase di adaptacion y awo nos ta den e curason di e proceso. E ta recorda nos cu e verdindero transformacion no ta sosode den un solo dia di entusiasmo, sino den e decisionnan chikito y consciente cu nos ta tuma tur mainta ora nos lanta y tur anochi ora nos bay descansa. Ta den e perseverancia aki nos ta haya e berdadero nificacion di e tempo sagrado aki.

Un mensahe di fortaleza y humildad

E mensahe central cu nos mester carga awe, dia 4 di maart, ta esun di humildad. Cuaresma no ta un competencia pa mira ken por haci mas sacrificio of ken ta mas santo den wowo di hende pa ricibi aplauso. E ta un tempo pa reconoce nos limitacionnan como ser humano y busca e forza cu ta bin di un fuente mas halto. Den e di 14 dia aki, e programa di 2026 ta hiba nos na un profundo analisis di nos bida:

1. Reconciliacion y pordon: Cuaresma ta e tempo pa pordona di berdad y for di fondo di curason. Hopi biaha nos ta carga cu rencor of mal boluntad contra un persona cu a horta nos paz mental. Awe ta un bon dia pa laga e pesonan ey bay y busca paz den nos consenshi. Pordon no ta un favor pa e otro, sino un regalo di libertad pa nos mes.



2. Solidaridad den comunidad: Den nos isla di Aruba, nos sa cu tin hopi hende cu ta pasa den dificultad silencioso den nan hogar. E mensahe di e dianan aki ta pa nos mira mas leu cu nos mes mester y yuda esun cu tin mester di nos man. Un palabra di curashi of un gesto chikito por nifica hopi pa un persona cu a perde speranza den e dianan aki.

3. Scucha den silencio: Den e desierto spiritual cu Cuaresma ta simbolisa, e silencio ta fundamental. Den e mundo moderno cu ta asina boroto y yen di tecnologia y distraccion, e di 14 dia aki ta pidi nos pa busca un momento di keto pa scucha loke nos interior kier bisa nos.

E caminda ta sigui cu speranza

Falta ainda varios siman pa yega e Siman Santo, pero e di 14 dia ta duna nos e rosea necesario pa sigui move cu mas claridad. E aña aki 2026 ta presenta un oportunidad unico pa nos comunidad uni den oracion y den accionnan positivo cu ta trece luz caminda tin scuridad. No ta trata solamente di loke nos ta nenga nos curpa, manera cuminda of bebida, sino di loke nos ta duna na otronan: amor, comprension y nos tempo valioso.

Nos mester corda cu cada dia di Cuaresma tin su mesun gracia special. Si e prome dos simannan tabata dificil pa bo, awe 4 di Maart ta un bon dia pa pidi forza di nobo y pa renoba e compromiso cu bo a haci na principio. Laga e luz di e temporada aki ilumina cada cas y cada famia, recordando nos cu e sacrificio cu nos ta haci awe cu amor, ta e fundeshi solido pa e alegria di e resurreccion cu nos lo celebra pronto cu hopi goso.

Den conclusion, e di 14 dia di Cuaresma den e aña 2026 aki ta un yamada na e perseverancia firme y fiel. No mester tin miedo di faya, pasobra cada dia ta un regalo y un oportunidad nobo cu nos ta ricibi pa cuminsa di nobo. Laga nos sigui cana cu fe, cu e speranza cu e caminda aki ta hibando nos na un bida mas husto, mas spiritual y mas yen di amor pa nos prohimos y pa nos mes.

Fortaleza pa Famia

Mantene bo amor y fieldad na Dios

TA para skirbi den Mateo 24:12: Y pasobra inikidad ta aumenta amor di hopi lo fria. Nos tur ta mirando locual ta pasa rond mundo di berdad maldad ta aumenta, y di berdad nos ta bibando den tempo trabahoso.

Pero ta net den e tempo aki nos tin di mantene nos fe y nos fieldad na Dios, pasobra ta para skirbi den Mateo 24:13: Ma esun cu persevera te na fin esey lo ta salba.

Den Revelacion 2:10 ta recorda nos un biaha mas cu: Sea fiel te na morto y lo Mi duna bo e corona di bida.

Den Daniel capitulo 3 e tres hobennan Sadrac, Mesac, y Abednego a demostra un fieldad na Dios extraordinario, y nan a demostra na Rey Nabucodonosor, cu no ta pasobra bo saca nos for di nos pais y trece nos Babilonia, ta nifica cu nos lo adora e imagen di oro, nos lo keda fiel na Dios, aunke nos wordo tira den forno di candela, pero nos sa cu E ta capaz pa libra nos, pero si E no haci'e toch lo nos no adora e imagen di oro.

E bida cristian ta un bida santo y puro, pasobra nos no mester lubida locual Cristo Hesus a bisa den Mateo 5:48: P'esey boso mester ta perfecto manera boso Tata celestial ta perfecto. Nos tur ta pasa den prueba y den lucha, pasobra nos mester wordo purba pa asina Dios wak cu nos ta fiel, y asina fieldad lo aumenta den nos bida, madurez y crecimiento spiritual.

Laga nos no lubida nunca e palabra di Dios den Poverbionan 3:3-4-5: No laga misericordia y berdad bandona bo, mara nan rond di bo garganta, skirbi nan riba e tabla di bo curason. Asina lo bo haya gracia y aprobacion den bista di Dios y hende.

Den Juan 15:4-5 ta para skirbi palabra cu ta demostra con fiel nos mester ta cu Dios: Keda den Mi y Ami den boso, Mescos cu e rama no por carga fruta di su mes, si e no keda den e mata di wijndruif. Asina boso tampoco, si boso no keda den Mi. Ami ta e mata di wijndruif, boso ta e ramanan, esun cu keda den Mi, y Ami den dj'e esey ta duna hopi fruta, pasobra separa di Mi boso no por haci nada.

Stima Señor bo Dios, cu henter bo curason, y cu henter bo alma, y cu henter bo mente y cu tur bo forsa (Marco



12:30).

Pasobra Señor ta bon, Su misericordia ta pa semper, y Su fieldad ta pa tur generacion (Salmo 100:5).

Hende ta purba di biba dos bida, pero no ta logra, hende kier sirbi dos shon, pero no ta logra, hende kier cana den dos caminda y tampoco ta logra, awel ta tempo pa hende arepenti, busca cara di Dios y biba fiel na Dios, y para firme pasobra e dianan di berdad ta malo.

Santiago 4:8 ta para skirbi: Hala cerca Dios y e lo hala cerca boso, limpia boso mannan boso pecadornan, y purifica boso curason boso di curason dobel.

No lubida cu un hende di curason dobel, ta gaña su mes pasobra Dios ta scrudiña tur curason y tur pensamento y no laga e persona ey pensa cu e lo ricibi algo di Dios. Pasobra e ta inconstante den tur su camindanan (Santiago 1:7).

Si nos persevera nos lo reina tambe cun'E. Si nos neng'E e tambe lo nenga nos. Si nos ta infiel, E ta keda fiel, pasobra E no por nenga Su mes (2 Timoteo 2: 12-13).

Laga nos keda fiel na Dios.

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Casimiro'

E prins di pureza y humildad den historia di Iglesia

DEN e rikesa di e Santonan di e Iglesia Catolico nosta haya e figura di San Casimiro kende su fiesta ta wordo celebra tur dia 4 di maart. E santo aki ta un ehempel biba di con un persona por biba den e mundo aki sin laga e tentacionnan di poder y rikesa desvia su caminda spiritual. Naci como un prins den e famia real di Polonia y Lituania e tabatin tur cos na su alcanse pa biba un bida di luho y orguyo pero el a scoge un caminda hopi diferente cu te dia di awe ta inspira hopi fiel.

Desde un edad hopi hoben Casimiro a demostra un inclinacion special pa e cosnan di Dios. Maske e tabata wordo prepara pa bira un lider politico y un futuro rey su curason tabata busca algo mas profundo cu simplemente e gloria di e mundo aki. El a wordo educa pa e gran sabio Jan Dlugosz kende a yuda cultiva den dje un amor profundo pa e berdad y pa e pureza. E pureza aki a bira e marca principal di su bida den un tempo caminda e cortina real tabata hopi biaha yen di intriga y moralidad debil.

Un di e caracteristicanan mas bunita di San Casimiro tabata su devocion na e Birgen Maria. Historia ta conta cu e tabata resa hopi biaha e himno di Maria y cu el a pidi pa wordo dera cu un copia di e himno aki bou di su cabes. Esaki ta mostra nos e humildad di un homber cu no tabata confia den su mes forsa ma den e proteccion di e Mama di Dios. Su bida di oracion no tabata algo scondi so ma e tabata manifesta su mes den un amor grandi pa e pobernan y e personanan cu tabata sufri den su reino.

Aunke e tabata un prins Casimiro no



tabata bisti paña di luho ni tabata busca pa nan sirbie na un manera exagerada. Al contrario e tabata bisti paña simpel y hopi biaha e tabata drumi riba e vloer mes como un acto di sacrificio.

El a compronde cu e berdadero grandesa no ta den e corona cu un hende ta bisti riba su cabes sino den e amor cu e tin p'esnan mas debil. Tur e placa y e recursonan cu e tabata haya pa su mes el a uza pa yuda e viudanan y huerfano nan y esnan cu tabata pasa hamber.

Den e mundo moderno caminda hopi biaha nos ta wordo bombardia cu e idea cu pa bo ta feliz bo mester tin hopi cos material e bida di San Casimiro ta bin recorda nos e importancia di e bida spiritual. E ta siña nos cu e pureza di curason ta un tesoro cu no tin prijs. Ora nos ta papia di pureza nos no ta papia solamente di castidad sino tambe di tin un curason limpi di envidia di odio y di egoismo. Esaki ta e mensahe cu e santo aki ta laga pa e hubentud di awe cu ta busca un sentido den nan bida.

San Casimiro a fayece hopi hoben na edad di 25 aña debi na e malesa di tuberculosis. Maske su bida tabata cortico den añanan e tabata hopi largo den bon obra y den santidad. Su herencia a keda bibo den e pueblo di Polonia y Lituania caminda e ta e patrono principal. Su bida ta un prueba cu no importa e posicion cu bo tin den e sociedad bo por semper sirbi Dios y bo prohimu cu humildad.

Pa nos cu ta biba den e tempo aki celebra San Casimiro ta un invitacion pa nos reflexiona riba nos propio bida. Con nos ta uza nos talentonan? Con nos ta trata esnan cu tin menos cu nos? E santo aki ta duna nos e contesta a traves di su ehempel di bida diario. El a scoge pa nenga e posicion di rey pa e por a keda fiel na su principionan y na su amor pa Cristo.

Ban pidi San Casimiro pa e intercede pa nos tur specialmente pa e gobernantenan pa nan por tin un curason humilde y un deseo di sirbi nan pueblo cu husticia.

Tambe ban pidi pa e hobennan pa nan por haya den e santo aki un amigo y un guia cu ta mostra nan e caminda pa un bida yen di luz y speransa. Cu su bida sirbi como un luz cu ta ilumina nos propio caminda di fe den e temponan dificil aki.

Esaki ta e bida di un prins cu no a bira rey riba tera pero cu a gana un corona di gloria den shelo pa semper. Su bida ta keda un simbolo di pureza y un recordatorio cu Dios ta stima e curason cu ta entrega nan mes completamente na dje sin reserva y cu hopi amor pa tur e criaturanan di e mundo aki.

E tesoro cu no ta hole placa

HOPÍ biaha nos ta lanta cu e stress di e mundo aki riba nos lomba. Nos prome pensamento ta bay na e cuentanan cu mester paga, e falta di placa den banco of e cosnan material cu nos no tin ainda.

Pero, si nos para keto un rato den e silencio di marduga, nos ta descubri cu e rikesa mas grandi no tin nada di haber cu cifra. Rikesa real ta algo cu bo ta sinti den bo alma ora bo habri bo wowo y bo ta reconoce e presencia di Dios den tur detaye chikito di bo bida.

Pa sinti bo mes matutinemente rico, bo mester cambia bo enfoke. No mira loke bo falta, mira loke bo tin cu placa no por cumpra. E prome rikesa ta e rosea di bida. Cada bes cu bo pulmonnan ta hala aire, esey ta un regalo divino. Hopi hende no a haya e oportunidad ey awe mainta. Bo curpa, maske e tin algun dolor, ta un tempel cu ainda ta funciona pa permiti bo cana e caminda cu Dios a prepara pa bo. Esaki ta e prome deposito den bo banco spiritual.

E di dos forma di rikesa ta e paz cu ta surpasa tur comprension. Ora bo lanta y bo por entrega bo preocupacionnan na e Creador, bo ta bira mas rico cu e homber mas poderoso di mundo. E homber rico por cumpra un cama luhoso, pero e no por cumpra un sueño trankil ni un consenshi limpi. Sintiendo e paz ey den bo curasol, sabiendo cu bo ta yiu di e Rey di reynan, ta e miho herencia cu bo por ricibi. E siguransa cu bo no ta bo so y cu tin un plan perfecto pa bo bida ta duna bo un balor cu ningun inversion den stockmarket por duna.

Un otro rikesa cu nos ta lubida hopi biaha ta e amor di nos famia y e personanan cu ta rondona nos. Lanta mainta y mira e cara di bo yiunan, bo pareha of simplemente haya un mensahe di un amigo, ta un tesoro incalculabel. Amor ta e moneda di e reino di Dios.

Ora nos ta stima y nos ta wordo stima, nos ta acumulando rikesa den e luga unda e lachi no por destrui y e ladron no por horta. E relacionnan aki ta e joyanan cu ta briya den nos bida diario.

Ademas, e bunitesa di e creacion nos dilanti ta un rikesa bista pa tur hende pero balora pa poco. E solo cu ta sali, e canto di e parhanan y e biento fresco di mainta ta obranan di arte gratis cu Dios ta presenta pa nos. Si bo por aprecia e cosnan aki, bo ta un persona rico den spirito. Bo tin e capacidad di mira e grandesa den e cosnan simpel y esey ta un vision cu placa no por cumpra.

Finalmente, e rikesa mas profundo ta e oportunidad di sirbi. Cada dia nobo ta un chens pa wordo e mannan y e pianan di Dios riba tera. Ora bo lanta cu e deseo di yuda un otro, di duna un palabra di animo of di comparti loke bo tin, bo ta operando for di un abundancia spiritual. Bo no por duna loke bo no tin, anto si bo tin amor pa comparti, ta pasobra bo ta masha rico mes.

No laga e mundo gaña bo cu e idea cu bo balor ta depende di bo posesionnan. Dios a bisa cu unda bo tesoro ta, ey bo curason lo ta. P'esey, awe mainta, yena bo curason cu gradicimento. Gradicimento ta e yabi cu ta habri e porta di e berdadero abundancia. Ora bo gradici pa tur cos, bo ta stop di ta un pover cu kier mas, y bo ta bira un persona rico cu tin tur cos den Cristo. Eynan ta unda e berdadero rikesa ta scondi.



"Mi a stima boso tur. Laga mi keda bibo semper den boso curason jena cu amor y fe di Dios. Mi tin sigur cu un dia nos lo bolbe reuni contento cu otro y ayanan, tras di porta di cas di nos Tata Celestial lo mi para cu amor ta warda riba boso tur pa mi bolbe primi boso duru na mi curason.

Resa: Nos tata, Ave Maria, Gloria, pa descanso di su alma".

Despues di un lucha basta largo, a bay sosega den cas di señor, nos casa, mama, ruman, tanta stima:

Ludwina Maria Alberts Larez

cariñosamente jama:

Ma, Pepe Dina, Dina, Luchi, Lu, Lulu, Mosa.
*Januari 17, 1960 - †Februari 27, 2026

Na number di su:

Mayornan:

†Pedro Larez & †Rosa Larez-Rosaria

Su casa stima:

Rudy Alberts

Su jiuhan cu e la stima:

Ydur Alberts & Caroline Cardenas, Rudy Jr. Alberts

Su suegro y suegra:

†Mario Alberts & †Ismail Alberts-Paskel

Su rumannan:

Dorothea & Ronald Haemers y famia
Beatrix & Simon Dorothal-Larez y famia
Maritza Larez & famia
Luis Larez & Lilian Maduro y famia
Rina & †Kokping Lee y famia
Gregorio Larez
David Larez y jiuhan

Sua y cuña:

Maiky & Carmencita Aberts y famia, Mariana & Deichi Kock y famia, Lucica & †Hildo Rasmijn y famia, Lino Alberts y jiuhan.

Su iha nan:

Angelo Haemers, Daphny, Semerel-Danjo, Liza Rasmijn y Brian Dorothal.

Tur sobrino (a) nan, tanta nan, primo y prima

nan y demas famia nan: Larez, Alberts, Cardenas, Haemers, Dorothal, Maduro, Lee, Danjo, Semerel, De Leon, Rasmijn, Rosaria, Lacle, Pietersz, Geerman, Albertus, Cranston, Bermudez, Schönnerr, Werleman, Oduber, Kock, Tromp, Boekhoudt, Rosel, Clement, Croes.

Su pastoor stima:

Pader Andry, Su colega nan di San Pedro Paveljoen, Huize Maristella y Stichting Hunto.

Demas famia, conociman y bon amistad nan di misa Cristo Rey.

Nos disculpa si pa motibo di nos tristesa por a lubida algun miembro di famia.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar **Diabierna 6 di Maart 2026** na Pray Funeral Home di 2:00 pm pa 4:00 pm di atardi despues lo Sali pa Santana Catolico di Savaneta.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita.
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristesa den nos
curason nos ta anuncia fayecimento di nos
casa, tata y welo stima.

Sr. Gabriel Croes

Mihor conoci como Gabi
*24 Maart 1938 – † 28 Februari 2026

Mayornan:
† Chento & † Chida Croes – de Mey

Na number di su:
Casa:
Francisca “Sita” Croes – Loefstop

Yiunan:
Jermia “Maya” Anthony-Croes viuda di † Randy
Anthony
† Marieta Croes
Sharin Croes

Nietonan:
Hayden Anthony
Samantha Schwengle
Yxzaira Anthony
Xander Schwengle

Rumannan:
† Jenchi & † Tichi Croes
† Juanita & † Paulus Croes y Famia
† Cerilio Croes & Yiu y Famia
† Adriano & † Andrea Croes y Famia
† Miguel Croes y Famia
† Antonio & Chita Croes y Famia

Sua & Cuñanan:
† Maria Magdalena & † Nadi Croes y Famia
Marceliana “Canay” & † Patricio Croes y Famia
† Antonio Loefstop
† Damasco “Dama” & Maria Loefstop y Famia
Filomena “Mena” & † Marcolino Erasmus y Famia
Leonardo “Chai” & † Alcida Loefstop y Famia
Altagracia “Inchi” & Everardo de Cuba y Famia
Ethline Loefstop y Famia

Sobrino y sobrina nan, primo y prima, ihanan.

Ayudantenan di cas:
Trinity Aruba, Wit Gele Kruis & Footprints Home
Care Aruba.

Un danki special ta bai na su dokter di
cas, Dr. van Ool, demas specialistanan y
fysiotherapiestanan.

Famia:
Croes, Loefstop, de Mey, Anthony, Schwengle,
Lampe y demas famia.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar dia
6 di Maart 2026 na Aurora Funeral Home di 9or
pa 11or di mainta.

Despues nos defunto stima lo wordo hiba na su
ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico di
Paradera.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida
algun familiar.



“Hesus a bis’e: “Ami ta resureccion y bida; esun
cu kere den Mi, lo biba asta si e muri.”.
Juan 11:25

Cu hopi tristesa na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Ronald V. Fingal

Miho conoci como ‘Ronnie’
*08-11-1958 – †28-02-2026

Na number di su:
Esposa stima:
Eveline Fingal-Jacobs

Yiunan stima:
Jeffrey Fingal
†Rouël Fingal

Tata:
†Everaldo Fingal

Mama:
†Jesusita Fingal-Briesum

Madrastra:
Theresita Fingal-Loepstop

Rumannan:
Leo y Magaly Fingal y famia
Frank y Lourdes Fingal y famia
Sito y Marta Fingal y famia
Maiky y Vanessa Fingal y famia
Sharleen y Jose Kock-Fingal y famia

Sua,- y cuñanan:
†Norma y Emiliano Giel y famia
†Hose y Kitty Jacobs y famia
Erica Jacobs y famia
Marcelino y Lady Jacobs y famia
Carmen y Leo Farro-Jacobs y famia
Pedro Jacobs

Tanta:
Aura Maria Schwengle-Fingal

Subrino(a)nan:
Andhira, Andrick, Richenell, Jeancarlo,
Leonardo, Bryan, Nathalie, Mirella, Kendalee,
Jesu, Jean Andrew, Jean Marc, Nohely,
Valery, Genesis, Shaun y Joseph

Primo y primanan, ihanan y demas famia:
Fingal, Jacobs, Briesum, Biesum, Loepstop,
Kock, Cardona, Giel, Farro, Maduro,
Wolff, Webb, Alberto, de Mey, Boekhoudt,
Hernandez, Krozendijk, Bareño, Dubero,
Schwengle, Esser, Feliciano, Zara, Figaroa,
Habibe, Croes, Maduro, Riley, Fuentes y
Werleman

Kier a invita su amigo-, bisiña-, conocir- y
ex-coleganan di Setar pa asisti na acto di
condolencia y despedida cual lo tuma lugar
ariba **Diabierna 6 di maart 2026** di 9:30am
pa 11:30 am na Misa di Santa Anna Noord y
despues lo sali bai pa Santana Catolico na
Noord

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia y / of conoci den nos tristesa.



He that dwells in the shelter of the Most High, shall
abide under the shadow of the Almighty.
Psalm 91.

With profound sadness I'm announcing the passing
over unto her eternal home of our mother, sister, aunt
and grandmother:

Velencia Velma Griffin

Better known as “Lencie” or “Zr.Griffin”
Sunrise 8 december 1954
Sunset 27 februari 2026

Left to mourn are Her:
Mother: †Lilian Starrod
Father: †Wilfred “Pops” Griffin

Left to mourn are her son:
Christopher & Emely Hodge-Kelly

Like a loving daughter: Mirella Enser

Siblings:
†Delores Starrod & Tony Callender (U.S.A.)
†Antoni Gario
Laurier & Corry Griffin-Nebbeling(NL)
Lynnie Griffin(NL)
Lenva Griffin(NL)

Grand children she dearly loved:
Xelby , Zion & Brianna Hodge

Nieces:
Joy Walters(U.K.)
Denise Fenton(U.K.)
Carolyn Callender(U.S.A.)
Daniëlle Klasens (NL)
Solankia Dormoy(NL)
Ashmiani Gario(NL)
Ashmira Gario(U.K)

Nephews:
Joey Griffin(NL)
Sergio Griffin(U.S.A.)
Ashrock Gario
Ashumah Gario
Ashland Gario
+Ashanti Gario
Shamar Dormoy(NL)
Patrick Hessings (NL)
Raymond Hessings (NL)

Cousins:
Sylvia Williams & family
Calvin Anderson & family
Horace Anderson & family
Joyce Mohammed & family
Yvonne Marshal & family
Cecil Anderson & family
Judy Florence
Sandra Williams
Sylvia Ottey
Gloria Hanley
Sonia Griffin
Edna Griffin
Many other cousins in USA, U.K. SMX, St. Kitts

Godson: Angelo Helder
Special nurse: Debbie McDougal
BFF: Brunilda Illidge
Ex husband: Antonio “Soup” Hodge

Good friends: Dennis Buckley, Marianne Jeffrey, Vera &
Lilian Felter, Dinora Dirks, Cecilia van Kempen.

Other related & extended family members:
Griffin, Hodge, Starrod, Gario, Hallman, Scott, Barry,
Walters, Callender, Anderson, Williams, Mohammed,
Marshall, Hanley, Ottey, Florence, Richardson, Gibbs,
Kelly, Enser, Helder, Dormoy, Quant, Rosel.

Many friends and acquaintences.
Ex-colleagues of Dr. Horacio E.Oduber Hospital.
All her WhatsApp friends.

Apologies, if other family members were accidentally
omitted.

Farewell services for our beloved Lencie will be held
on **Saturday, march 7th 2026** from 2pm to 4pm at the
Pray Funeral Home in San Nicolaas followed by the
cremation.

IN LOVING
MEMORY



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu hopi tristesa y conforme cu boluntad di Dios,
pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta
anuncia fayecimento di:

**Sra Viuda Laura Valeria
Williams-Pietersz**
Cariñosamente yama “Lelia”
*28-04-1939 - †26-02-2026
Viuda di: Sr. Vicente Williams

Na number di su:
Subrina/manera un yiu:
Anouschka, Ricardo y famia

Rumannan:
†Shon Tin y †Cleana Pietersz y famia
†Elsy y †Benny de Kort y famia
†Olivia Croes y famia
†Grace y †Victor Larmonie y famia
†Segundo y Reina Pietersz y famia
Paulina y †Thomas Kalinowski y famia
Netto y Sylvia Pietersz y famia
†Martica y †Tommy Arends y famia

Cuña y swanan:
Frits Halley y famia
†Lionel Williams
†James Williams y famia
†Etienne Peterson y famia
†Gloria Williams-Gustina y famia
†Grace Williams y famia
†Ramona Tromp-Williams y famia

Subrino(a)nan, Primo(a)nan

Demas Famia, bisñanan , excoleganan di
Aruba Bank y conocirnan.

Amiga stima: Filomena Dubero

Amigo(a)nan di Gayero

Conoci /Amistadnan di cas:
Sherwin Sint-jago y famia
Tonca Vlaun y famia
Benchi Pik y famia
Dutchi Kock y famia

Acto di despedida ta tuma lugar **Diahuebs
5 di Maart 2026** di 7:00 pa 9:00 pm na Pray
Funeral Home na San Nicolaas.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida number di algun famia of conoci.

Nos ta lamenta cu despues di cremacion
nos no por ricibi bisita di condolencia na
cas.



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di:

Joel R. Rajnherc
*6 oktober 1949 - †1 maart 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

“Señor ta mi wardador, mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason,
pero conforme cu e boluntad di Dios.
Nos ta anuncia fayecimento di:

**Francisco
Reinaldo Besaril**
Miho conoci como “Butchi” of “Padu”
*20 September 1941 – †27 Februari 2026



Na number di su compañera di bida:
Francisca “Enita” Ras

Su Yiunan:
Reinaldo MackIntosch y Famia
Guillfred Besaril y Siglaine
Omar Besaril y Danny
Emmely Besaril y Famia.

Su Rumannan:
†Alberto “Chombé” Besaril y Famia
†Pedro “Peruz” Besaril
Candido (Candy) Besaril y †Mercedes.

Sobrino, Sobrinanan:
Andy Besaril y Anita
Gina Besaril y Famia
Sandro Besaril y Carolina
Sandra Besaril
Indirah Croes – Besaril y Rimberth
Carlos Besaril y Yelitza
Tamara Bisslik – Besaril y Gerald.

Nieto y Nietanan:
Sophie, Stacey
Nayeli, Zayah
Elena, Gabriel
Shavienne y Elyshua.

Bisanietonan: Liam y Luna.

Mama di su Yiunan:
Emmely Diana Giel y Famia
Silvia MackIntosch y Famia

Mane un yiu:
Agnes Croes y Famia
Mariela Ras y Famia
Lisa Canhigh y Famia

Ex Collegenan di:
Caribbean Hotel & Casino
Concorde Hotel & Casino
Hilton Hotel & Casino
Aruba Grand Hotel & Casino y
WEMA Hardware Store (San Nicolas).

Ex Compañeronan di FTA

**Primo, Primanan, Famianan, Bisiñanan, Amigonan di Cas
y demas Amistades:** Besaril,Rasmijn, Henriquez, Ras, Giel,
MackIntosch, Croes, Wever, Dullens, Maduro, de Kort,
Bisslik, de Cuba, Wernet, Colina, Luidens, Vives, Vrolijk,
Arends, Donker, Trimon, Geerman.

Famia Becerrit, Seco, Palencia y demas familiares na
Venezuela.

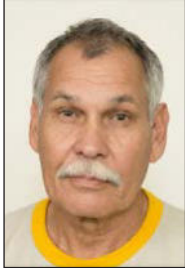
Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida na
menciona un of otro famia.

Demas conocirnan, amigonan di Barrio y en General

Ta invita n’e acto di entiero cu lo tuma lugar **Diahuebs 5 di
Maart 2026** na Misa Cristo

“If someone should ask for me,
tell ‘em heaven is where I’ll be.
I have finished all my life’s chores,
and now I fish on heaven’s shores.”

With deep sorrow, we announce the passing of:



**James
“Magare” Wathey**
*June 22, 1951 - †February 26, 2026

He is lovingly remembered by:

Parents:
†Alfonso Wathey
†Victoria Wathey Geerman

Wife:
Dilma Wathey Bermudez

Brothers and Sisters:
Jozef Wathey & Family
Agnes Wathey and Auberto Haayen & Family
Rita Wathey & Family
Rosemary Wathey & Family

Nieces and Nephews:
Friends and Loved Ones:
Dorothy Kuipers – Holland
Rose Chance – Sint Maarten
Benito Dirksz – Bonaire

All his neighbors of Zeewijk, San Nicolaas:
Peterson, Hassel, Boekhoudt, Koolman.

Her related family member who are too
numerous to mention.

Wathey, Geerman, Dirksz, Boamond, Van der
Biezen, Jansen, Boekhoudt, Vlaun, Kuipers,
Chance, Sanches, Bermudez Effer, Dellany,
Haayen, Croes, Lee families and Janga.

Special Thanks
Special thanks to the Alzheimer Foundation
and Melva Croes for their great support, Mr.
Croes of CEA together with the K9 Unit, Janine
Rodriguez and Romeo Janga.

Our apologies if in our grief we have forgotten
any friend or family member.

A condolence service to celebrate his life will
take place on **Wednesday, March 4, 2026** from
7:00 Pm till 9:00 Pm at Ad Patres Funeral Home
& Crematorium in San Nicolas, Aruba.

The burial will be a private family affair.
After the condolence service, we will not be
receiving visitors at the house.

Forever in our hearts. ♥

Staff and Management of Ad Patres Funeral
Home & Crematorium extend their most
sincere condolences to the bereaved family.

Mi no a muri. Ta p’esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Emiliano Tromp

Mihor conoci como “Pacha”, “Miano”, “Mill”, “Blood”, “Papa” y “Mianchi”
*8 Augustus 1934 - †28 Februari 2026



Na number di su:

Esposa: †Leonora Tromp-v/d Biezen

Yiunan: Edwin y Elvira Tromp-Geerman y famia Jacinto y Nepzully Tromp-Briceno y famia Mariela y Guadalupe Henriquez-Tromp y famia Daniela y Alberto Solognier-Tromp y famia Alvin y Sabira Tromp-Maduro y famia

Manera yiu: Geramin y Vanesa Tromp-Nunez y famia

Mayornan: †Eduardito Tromp
†Carmelita Tromp-Semeleer

Suegro y suegranan: †Lodewijk van der Biezen
†Fransisca van der Biezen-Werleman

Rumannan: †Jose y Carmen Tromp
†Casin y Chichi Tromp
Juliana y †Buti Gil y famia
Theresita y †Hilario Thode y famia
†Mariano y Carmen Tromp y famia
†Asuncion y Delva Tromp y famia
†Eduardita y †Antero Gil y famia
Clea Farro y famia
†Tonny Farro

Nieto y nietanan: Joella y Mark Le Grand-Tromp y famia
Roger y Marielle Tromp-Piter y famia
Natuska y Ivmar Angela-Tromp y famia
Nayeli Tromp y famia
Jolina y Alexi Heronimo-Tromp y famia
Rosanne y Francis Janga-Tromp y famia
Arthur y Mary-Ann Henriquez-Kelly y famia
Geramin y Vanesa Tromp-Nunez y famia
Gairo y Charlenne Tromp-La Croes y famia
Judella Tromp y famia
Gabriela Tromp y famia
Caldrick y Laura Tromp-Sofia
Marisa Tromp
Isbelia Henriquez
Isamae Solognier
Naty Bislip

Bisanieto y bisanietanan: Egeld, Alliyah, Julene, Zayger, Zane, Naivmar, Neymar, Naivilly, Marzayli, Nolan, Nelina, Jayden, Zaydion, Seth, Richeline, Kaylee-ann, Jermaine, Gianna, Rochellien, Sander, Juandro, Jaceline y Riandra.

Swa y Cunanan: †Julian y †Aura van der Biezen-Farro y famia
†Elogia y †Ildo van der Biezen-Thiel y famia
†Linda van der Biezen y famia
†Rosimbo van der Biezen y famia
Adela Van der Biezen
†Teresita van der Biezen
†Luciana van der Biezen

Iha: Lilian Gil

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, Bisiñanan, conocirnan y amistadnan di cas, ex trahadornan di Lago, García Contractor y su amigonan di White Star.

Demas Famia: Tromp, Van der Biezen, Werleman, Geerman, Briceno, Solognier, Maduro, Semeleer, Farro, Thode, Gil, Nunez, Angela, Le Grand, Henriquez, Del Orbe de Jesus, Piter, Kock, Janga, Kelly, Heronimo, Vlaun, de Palm, Thiel, La Croes, Sofia, Curie, Rosa, Bislip, Beaujon, Donata, Quandt, Prins, Wester, Wernet, Harkelijn, Halman, Britten, Wolf, Franken, Pourrier, Boekhoudt, Jimenez, Terrero, Ruiz y Driksz.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs, 5 di Maart 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierro ta tuma lugar **Diabierna 6 di Maart 2026** na Parokia Sagrado Curason na Savaneta di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.

Laga loke ta spera mi ta bunita laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga esakinan termina den tur Bunitesa.cumi encontra Laga tur loke ta sperami ta bunita laga tur locual cumi encontra na camindaTa buniLaga esakinan termina den turBunit
“Señor ta mi Wardador, pues mi’n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.” Salmo 23

Cu profundo dolor y tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima

Sra. Petra Filomena Geerman-Vrolijk

Mihor conoci como Mama, Madu of PeChichi
20-09-1947 †28-02-2026
Vda. di †Angel Geerman



Mayornan:
†Margarita Vrolijk-Oduber y †Eloy Fransisco Vrolijk

Yuinan: Maria (Gina) & Eduard (Eddy) Geerman y yuinan Shareen Geerman y yuinan Mirtha Geerman y yuinan

Nieta(o)nan: Geneida Geerman y Gregory Maduro
Jean Pierre Geerman y Monique Thijsen
Edmar Geerman y Milaiza Vrolijk
Jeandré Geerman
Yrlaine Laclé y Chayenne Erasmus
Sjaïr Laclé y Mirelle Tromp
Kevin Werleman
Mirella Ras

Bisanieta(o)nan: Raiden Maduro
Jaydianne Geerman
Mizhaila Vrolijk
Elizienne Geerman
Kyden Geerman

Rumannan: Miguel Vrolijk y Bernadeta Donata y famia
Daniel Vrolijk y Marvel Agostien y famia
Dominico Vrolijk y Rosa Werleman y famia
Roman Vrolijk y Sita Croes y famia
Fransisca Vrolijk y Mateo Werleman y famia
Maria Vrolijk y Armando Croes y famia

Sobrina(o)nan: Annie y David Dirksz
Anthony Vrolijk y yuinan
Jessica Vrolijk y yuinan
Rosslyn Vrolijk
Carissa Croes y Orlando Lopez y yuinan
Amanda Croes y Andfer Spalek y yuinan
Dayensee Vrolijk y Miguel Lopes y yui
†Dennis Werleman y yui
Raymond Werleman y Ivon Medina y yui
Stephanie Werleman y yui
Blanca Vrolijk y Jervin Jansen y yuinan
Junny Vrolijk y Lizette Quijada y yuinan

Cuña: †Juana Alberta Werleman y yuinan
Sua: †Rafael Geerman y yuinan
Suegra: Marie Geerman-Danje y yuinan
Comer: Anna Werleman y famia
Comper: Miguel Oduber y famia

Mescos Ruman: Anna Trinita Werleman y famia
Rina Werleman y famia

Stima manera Yui: Ivon Werleman-Medina

Primo(a)nan, bisiñanan y demas miembro di famia:
Vrolijk, Geerman, Oduber, Croes, Werleman, Winterdaal, Laclé, Ras, Thijsen, Maduro, Erasmus, Tromp, Donata, Agostien, Dirksz, Lopez, Spalek, Quijada, Medina, Starke, Violenus, Linnenbank, de Cuba, Flemming, Jansen, Tromp, Vries, Kock, Henriquez, van der Linden, Christiaan, Besselink, Krozendijk, de Luigi, Bislick, Danje, Silva, Ridderstap, Calves, Koolman, Kelly.

Un Danki Special na: Dokter Singh
Staff y personal di Wit Gele Kruis

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Ta invita tur famia, bisiña, amiga(o)nan y conocirnan pa compañía nos na e acto di intiero cu lo tuma lugar **Diabierna 6 Maart 2026** na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos defunto stima lo ta reposa di 2:00pm pa 4:00pm den Misa, despues lo sigui pa Santana de Vries na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forza”. Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Frida Edwina Croes Thijzen

Cariñosamente yama:
“TanFrida of TanFri”
*06-07-1957 - †23-02-2026



Na number di su:

Tata:
†Leocadio Thijzen

Mama:
†Sebastiana Martijn-Thijzen

Esposo stima:
Isaias Croes

Yuinan:
John y Sylvia Croes-Verkooijen
Juny y Esmeralda Croes
Ryan y Nick Croes – Timmers
Christopher y Damira Croes- Odor
Juan Junior y Indy Croes – Klimtsjac

Nieto (a) nan:
Jelisa Croes
John Michael Confessor
Abigail Croes
Savanah Croes

Su Bisanieto:
Mason Arnold

Manera nietonan:
Daylan y Kayden Angela

Rumannan:
Lucio “Eddy” y Doris Thijzen- Van der Linde
Juan “Bitto” y Thelma Thijzen- de Cuba
Den y Lydia Thijzen -Arends
†Yolanda y Hernando Alvarez- Thijzen
Mario y Linda Thijzen- Solognier

Manera ruman:
Miriam y Fanchi Koolman-Rosel
Norma Martijn
Esther Esitmez

Sua y cuñanan:
Marcelo “Feli” y Agnes Croes-Petrochi
†Fein y Greta Croes-Croes
Leonardo “Rito” Dirkz
Lidia Dirkz
Vicente Dirkz
Aura Dirkz
Cynthia y Roy Kelly-Dirkz
Susan Dirkz

Sobrino(a)nan:
Johan - Tyrina – Taryn – Rudolf – Gregory – Myron – Ulrick - Ana Carina – Leonardo – Vanessa – Juny – Angelo – Agmed – Raymond - Raybert - Gilmar – Juliaica – Juleanne – Alex – Osmar – Eugene - †Jolene – Andreina – Kenrick – Eldrick – Noadiah – Joacim – Ketura y Jonathan.

Su Tantanan:
Rosa Thijzen
Carla Wever-Thijzen
Angelica Tromp- Martijn

Iha nan:
Tyrina- Ana Carina- Charlize

Famianan:
Thijzen,Martijn,Croes y demas famianan

Ta invita demas famia, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **diasabra, 7 di Maart 2026** for di 2or – 4or di atardi, na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas. Despues nos lo sali cu nos defunto stima pa Santana Catolico San Hose na Savaneta.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com